

MAGAZINE

Visions du futur



**FORUM
2000**

La découverte scientifique du XXI^e siècle

■ Chaque semaine, nous posons une question qui mettra l'avenir en perspective.

La première question est la suivante:

Quelle découverte scientifique espérez-vous plus que toute autre au début du XXI^e siècle ?
Plusieurs des réponses reçues seront publiées dans une édition subséquente.

FAITES PARVENIR VOTRE POINT DE VUE à l'adresse suivante en prenant bien soin de préciser votre nom et le lieu de votre résidence: Les années 2000, LE SOLEIL, 925, chemin St-Louis, Case postale 1547, succ. Terminus, Québec, G1K 7J6. Vous pouvez aussi utiliser le courrier électronique (an2000@lesoleil.com) ou encore, le télécopieur (418) 686-3374.

CORRESPONDANTS RECHERCHÉS

Un réseau sur les cinq continents

■ LE SOLEIL lance aujourd'hui une vaste campagne de recrutement à l'échelle mondiale afin de constituer un réseau de correspondants sur les cinq continents.

Nous recherchons des femmes et des hommes capables de percevoir les tendances qui se dessinent dans leur milieu, tendances qui influenceront peut-être le monde de demain.

Nous recherchons des gens attentifs aux projets qui s'élaborent autour d'eux et aux découvertes qui se produisent dans leur coin du globe. Les fêtes qui salueront l'arrivée du

■ QUÉBEC — «Se projeter dans le futur, c'est augmenter en dimension et augmenter en dimension, c'est profondément changer.»

Ces mots sont de Pierre Ethevenon, un chercheur en imagerie cérébrale, invité à participer à la réunion de fondation du Laboratoire du futur en France en 1995. Par centaines, sur toute la planète, futurologues et visionnaires mènent une

réflexion créative et construisent des scénarios du futur novateurs, privilégiant «tout autant une approche intellectuelle rigoureuse qu'une approche intuitive et ludique à la manière de Jules Verne.»

Aux quatre coins du globe, des scientifiques posent des hypothèses et formulent des théories qui, pour un certain nombre du moins, conduiront à de spectaculaires découvertes au cours des prochaines décennies.

À une époque où l'écart entre riches et pauvres ne cesse de s'accroître et que l'économie mondiale titube, ils sont quand même nombreux à croire en un avenir meilleur fondé sur l'équité et le partage. Un monde, comme le croit Faith Popcorn, la Nostradamus des temps modernes, qui adoptera une nouvelle morale, de nouvelles religions, de nouveaux aliments, une nouvelle science, une nouvelle médecine.

Il y a 1000 ans, l'être humain était secoué par des visions d'horreur au sujet du sort du monde. Les millénaristes du temps abordaient l'avenir avec pessimisme et allaient jusqu'à annoncer l'Apocalypse. Sans verser dans l'optimisme à outrance, nos contemporains sont généralement plus enclins à prédire des jours meilleurs pour l'humanité.



Jacques Drapeau

J.Drapeau@lesoleil.com



Le biologiste français Luc Montagnier, à qui l'on doit la découverte du virus du sida, estime que notre façon de vivre et l'organisation sociale subiront un profond bouleversement si nous arrivons à prolonger la vie active. «Cela passera par le contrôle puis par la disparition des maladies liées à l'âge et par des progrès dans la connaissance des mécanismes cellulaires et moléculaires du vieillissement», a-t-il déclaré.

Arno Penzias, prix Nobel de physique en 1978, pense que l'économie liée aux nouvelles technologies de l'information créera des centaines de milliers d'emplois et apportera une nouvelle ère de prospérité et de richesse. «Une prospérité moins industrielle et plus tournée vers l'être humain», suggère-t-il.

Tous les dimanches, LE SOLEIL vous invitera à occuper les premières loges de la prospective. Avec l'aide de la communauté scientifique internationale, nous explorerons le monde fascinant de la recherche et du développement. Nous pénétrerons dans les laboratoires grâce aux moyens de communication moderne dont nous disposons. Le réseau Internet et le trésor d'informations qu'il recèle deviendront des outils de travail de premier plan.

Nous solliciterons l'aide de nos lecteurs afin qu'ils nous placent sur de bonnes pistes. Chaque semaine, dans le cadre d'un forum interactif axé sur les

années 2000, nous les inviterons à communiquer avec nous par courrier postal, par télécopieur ou par le Net. Les réponses aux questions que nous poserons et les commentaires que nous recueillerons animeront cette chronique qui aura un lien permanent avec le site WEB du SOLEIL. Ce sera très dynamique.

Chercher à savoir ce qui nous attend demain fascine

VISIONS DE DEMAIN

Souvenez-vous: des futurologues prévoyaient l'arrivée de la civilisation du loisir bien avant la fin du siècle actuel. Ils osaient même prédire la semaine de travail de trois jours. Bien des gens vous diront qu'ils n'ont jamais travaillé aussi fort qu'à l'heure actuelle.

Au milieu du siècle actuel, des visionnaires avaient imaginé les plats qui garniraient la table des consommateurs de l'an 2000. Des mets sous forme de comprimés verts, affirmait-on en certains milieux. La réalité, c'est que non seulement la gastronomie demeure et demeurera encore longtemps mais que nous avons maintenant accès à une plus grande variété de produits que jamais. Et des produits santé en plus de ça.

Les prédictions restent des hypothèses. Elles ne sont pas vérité. N'empêche que chercher à savoir ce qui nous attend demain fascine. C'est à cet exercice que nous allons nous attaquer dorénavant.

Voir VISIONS en B 2 ▶

PLACE
JE SUIS UNIQUE
SteFoy

VISIONS De la fête

Suite de la B 1

Arthur C. Clarke, auteur de 2001, l'Odyssée de l'espace, pense que d'ici 50 ans, la science réussira à recréer des dinosaures qui, manipulés génétiquement, seront mis au service de l'homme. Il croit aussi que nous réussirons à éradiquer la délinquance grâce à un système de contrôle électronique implanté dans le corps des récidivistes.

Georges Charpak, prix Nobel de physique en 1992, estime que la radiologie accomplira des pas de géants. « D'ici 2010, avance-t-il, l'irradiation des patients sera dix fois plus faible qu'actuellement. »

Charpak, qui a conçu des appareils utilisés en biologie et en médecine, imagine un développement fulgurant des techniques de clonage. « Elles vont se répandre partout mais principalement en Inde, au Japon et au Brésil », soumet-il.

Freeman Dyson, professeur de physique à l'Institut des études avancées de Princeton, croit que d'ici 2050, l'homme réussira à modéliser des plantes et des animaux sur ordinateur avant de les créer génétiquement. « D'ici là, dit-il encore, nous devrions

confirmer la présence d'une activité extraterrestre. »

Dans un numéro fort intéressant paru il y a un peu plus d'un an, le magazine *Science & Avenir* avait risqué un grand nombre de prédictions en s'appuyant sur une multitude de recherches et d'entrevues.

Le dossier suggérait notamment l'arrivée des robots pompiers en 2006, de l'ordinateur à ADN en 2012, des matériaux intelligents en 2015, des premières villes souterraines en 2020, de la machine capable de lire la pensée en 2025, de la pluie artificielle en 2035 et du village lunaire en 2040.

D'ABORD LA FÊTE

Mais, d'ici à ce que la première aube de l'an 2000 se lève sur l'île de Pitt, dans l'archipel de Chatham, en Nouvelle-Zélande, nous suivrons de près les préparatifs des nombreuses célébrations qui entoureront l'arrivée du prochain millénaire.

Un immense happening étourdira la planète. Des fêtes animeront villes et villages. Des monuments commémoratifs, modestes pour certains, farfelus pour d'autres, seront créés partout dans le monde.

Nous serons de la fête.

Se casser la tête pour faire parler de soi

L'étonnant accident de Phineas Gage

OLIVIER LAGUEUX
Agence Science-Presse

Qu'est-ce qu'on ne ferait pas pour attirer les touristes... La petite ville de Cavendish, au Vermont, organise les 12 et 13 septembre une fête pour commémorer le 150^e anniversaire d'un... accident de travail. Mais un accident qui a marqué l'histoire de la médecine.

Lorsque Phineas Gage se présente au chantier, ce matin du 13 septembre 1848, rien ne laisse entrevoir la tragédie qui va se produire. Le contremaître de 25 ans, fort apprécié de ses supérieurs à la compagnie ferroviaire Rutland & Burlington, supervisait les travaux de dynamitage d'un tronçon de chemin de fer, près de Cavendish. Alors qu'il bourrait un trou de mine avec une barre de fer, une explosion accidentelle lui projeta l'instrument en plein visage.

Une partie
du cerveau
détruite, il
vit encore
12 ans

L'extrémité pointue perfora sa joue gauche, effleura le nerf optique et traversa son cerveau. La violence de l'explosion fut telle que la barre de fer ressortit par le sommet du crâne et atterrit 30 mètres plus loin!

Phineas Gage était toujours vivant. Il n'avait même jamais perdu connaissance. La barre faisait un mètre de long et près de 3 cm de diamètre!

L'accident fut immédiatement transporté dans une taverne de Cavendish. Il y fut soigné par le médecin local, John Martyn Harlow. Et il allait devenir l'un des patients les plus célèbres de la médecine.

Pas seulement parce qu'il survécut 12 ans à son accident. Sa célébrité, il

allait la devoir au fait que, grâce à cette barre de fer qui avait détruit une partie de son cerveau, les scientifiques purent, pour la première fois, établir un lien entre la personnalité d'une personne et certaines zones de son cerveau. Le contremaître efficace et aimé de ses hommes avait en effet changé du tout au tout, du jour au lendemain. Il était devenu bourru et irascible, au point où il ne fut jamais réemployé (sauf par Barnum qui l'exhiba dans son cirque, à New York). Le cas de Phineas Gage s'inscrivit dans les annales du monde médical grâce au

docteur Harlow, dans le *Boston Medical and Surgical Journal* (1848).

La Ville de Cavendish n'est pas peu fière d'annoncer que le Musée Warren, de l'Université Harvard, lui a prêté deux reliques pour le 150^e de son célèbre accident: un moulage du crâne perforé (!) et l'imposante barre de fer.

En plus de l'exposition, la ville organise des visites guidées du lieu de l'accident, de la maison du docteur et du site de la taverne de Joseph Adams. Des conférences publiques porteront sur la vie de Gage et la construction ferroviaire à l'époque. On présentera même une pièce de théâtre et des concerts!

Les spécialistes ne seront pas en reste, puisqu'ils auront droit à un symposium sur les progrès récents de la neurologie. Les célébrations culmineront par le dévoilement d'une plaque de bronze par le maire de la ville. Rien de trop beau pour le contremaître au trou dans la tête!



LE SOLEIL ARCHIVES

ENTREVUE

Le « fantôme » du Château Frontenac

Avec 53 ans d'expérience, Lionel Verret est le plus vieux groom de Québec

PIERRE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ Lionel Verret est serveur au Château Frontenac depuis le 3 septembre 1946. Cinquante-trois ans de service. C'est le plus ancien boss-boy de Québec. Le groom le plus expérimenté de la capitale. Plus d'un demi-siècle de souvenirs, des millions de pas, des centaines de milliers de tasses de café servies, des dizaines de milliers de gallons de jus versés, des dizaines de milliers de marches montées... mais un seul sourire perpétuel, le sien.

Lors d'un récent séminaire sur la recherche géologique qui réunissait 872 personnes au Château Frontenac, M. Verret a servi, dans une seule journée, 1200 tasses de café et 1000 onces de jus d'orange. Ça lui arrive souvent depuis... 35 000 jours.

C'est un de ses frères aînés (la famille Verret comptait 12 garçons et cinq filles) qui l'a fait « entrer » au Château Frontenac. Il avait 15 ans et il travaillait déjà depuis un an comme commis à la Boulangerie nationale. Plusieurs chambres du Château Frontenac n'étaient pas encore dotées de salles de bain et aucune n'avait d'air climatisé. Les machines à glaçons n'avaient pas encore été inventées.

« Alors j'ai passé les premières années de ma vie à monter des glaçons dans les chambres durant l'été. Tous les clients voulaient avoir des « buck of ice » dans leur chambre. Ils en suçaient continuellement. C'était terriblement payant. Les glaçons ne coûtaient rien mais les Américains nous donnaient un ou deux dollars de pourboire à chaque fois qu'on leur apportait un seau de glaçons. Nous autres, on ne demandait pas mieux. On faisait alors autant de « tips » que les waiters qui, eux, ne voulaient pas s'embarasser du transport des « buck of ice ».

LES AMÉRICAINS...

Le service aux chambres peut aussi être très excitant pour un petit gars de 20 ans qui n'a pas vu grand chose dans sa vie. M. Verret se souvient encore de cette jolie jeune mariée américaine qu'il avait surprise dans sa chambre, au troisième étage de l'hôtel.

« Il y avait dans un coin du corridor deux chambres sans bain. La baignoire était située dans une autre pièce, de l'autre côté du passage. Avant de quitter sa chambre pour aller prendre son bain, l'homme avait demandé qu'on lui monte un « buck of ice ». Le groom de service, c'était Lionel. Alors Lionel se présente à la porte de la chambre, qui est entrouverte, frappe avant d'entrer et se fait répondre « come innnn » par une douce voix féminine. La jeune mariée, pensant que c'était son Adonis qui revenait, n'était revêtue que de sa plus belle pèlerine. Lionel ignorant la chose rentre dans la chambre. La belle, confuse et surprise, qui ne sait comment cacher ses atouts, fait de son mieux avec ses bras et, rouge de pudibonderie, s'excuse en lui tournant le dos... dévoilant ainsi d'au-



Même après un demi-siècle de travail, Lionel Verret aime tant son métier qu'il refuse toujours de prendre sa retraite.

tres attrait. Lionel se souvient avoir bien apprécié le spectacle, aussi rouge que la jeune mariée pouvait l'être.

Il se souvient aussi de ce client qui, mécontent de voir que les rôties qu'il avait commandées étaient un peu trop grillées avait pris la peine de les photographier et d'envoyer l'épreuve au directeur général de l'hôtel pour se plaindre du mauvais service.

... ET LES AUTRES

Au cours de sa carrière, M. Verret a côtoyé plusieurs personnalités du monde artistique ou du monde politique. « Les personnes les plus importantes sont souvent les plus gentilles », affirme-t-il mais ce n'est pas toujours le cas.

M. Verret ne tarit pas d'éloge à propos de Daniel Johnson, le père. « Il a élevé sa famille au Château. Je les ai tous servis pendant des années. Les parents comme les enfants. M. Johnson c'était un monsieur très sympathique. Toujours gentil. Mais, Paul Sauvé, son prédécesseur, lui c'était une moyenne baboune. Personne ne voulait le servir. Bougonneux. Le sourire, il ne connaissait pas ça. »

« C'est comme Charles Trenet. Chialeux. Détestable. On finit toujours par s'entendre mais il y a des fois où c'est beaucoup plus difficile. M. Trenet c'est une exception. Tous les autres artistes que j'ai connus étaient charmants comme Mathé Altéry ou Tino Rossi. » Plusieurs de ces artistes lui ont d'ailleurs offert une photo dédiée en geste de reconnaissance.

Mais celui qui l'a le plus impressionné, c'est le général De Gaulle. Il faut dire que le général était un géant à côté du petit Lionel. « De Gaulle, il était impressionnant. Et il était sérieux en tabarnouche. Il se tenait droit comme une barre. Et il était grand, grand... »

Ne lui demandez surtout pas s'il connaît le Château. Il connaît toutes les chambres du Château. Toutes les chambres, tous les salons, tous les recoins et tous ceux qui y ont travaillé.

M. Verret n'est pas encore à la retraite... mais il joue aux quilles tous les lundis après-midi avec les retraités du Château. Et il patine. Il a même chaussé des patins à roues alignées pour la première fois, cette année, sur les plaines d'Abraham. « Et je ne suis pas tombé... »

AMATEUR

Faut-il préciser que M. Verret a toujours été un grand amateur de sport. Le baseball, les courses de chevaux et, bien sûr, le hockey. C'est un maniaque du hockey. Il a toujours été le détenteur de deux billets de saison. Au départ avec les Citadelles, puis avec les As, les Remparts, les Nordiques et, enfin, les Rafales. Cette année, il est frustré. « Il ne faut surtout pas que Québec devienne le club ferme des Canadiens de Montréal. Simoneau (Marc) il ne connaît pas ça. Qu'il se souvienne donc du temps où les As de Québec se faisaient dépouiller par Philadelphie. L'assistance au Colisée est passée de 12 000 à 300 personnes. »

Prendra-t-il sa retraite avant l'an 2000? Sans doute pas. M. Verret ne veut pas perdre les avantages que lui procure son affiliation avec le Canadien Pacifique, comme celui de demeurer dans les hôtels de la chaîne pour presque rien. « Je peux aller voir jouer les Expos et demeurer au Reine Elisabeth pour 30 \$ par soir. Si je prends ma retraite, je vais perdre tout ça. Pas question. Je préfère continuer à travailler un jour ou deux par semaine et conserver mes privilèges d'employé. »

De toute façon, la relève est assurée. Le fils de M. Verret, Gilles, travaille lui aussi au Château depuis 13 ans. Et, comme son père, il a débuté un 3 septembre.

BACTÉRIE E-COLI

L'alimentation des bovins remise en cause

La nourriture à base de céréales serait responsable de l'augmentation des cas d'intoxication chez l'homme

WASHINGTON (AFP) — L'alimentation des bovins, à base de céréales au lieu du traditionnel foin, serait responsable de l'augmentation des cas d'intoxication par la bactérie E-coli chez l'homme, selon une étude parue vendredi dans la revue *Science*.

La bactérie, qui peut être mortelle, vit dans les voies gastro-intestinales de la vache et se trouve souvent dans les matières fécales des bovins. Or, la viande de boucherie est souvent contaminée par ces excréments et, ingérée par l'homme, lui transmet l'infection.

Depuis la Deuxième Guerre mondiale, souligne le principal auteur de l'étude, le Pr F. Diez-Gonzalez, de l'Université Cornell à Ithaca (État de New York), les vaches sont principalement nourries avec des céréales.

Or, les bovins ne parviennent pas à digérer tout l'amidon contenu dans ces aliments et une partie de celui-ci parvient au côlon, où il fermente, note le chercheur. Ce processus rend plus acide l'environnement du côlon, où prolifère la bactérie E-coli.

Ces bactéries, habituées à un environnement acide, résisteront ensuite aux acides de l'estomac humain, qui protègent normalement l'homme d'une infection provenant de son alimentation.

Étant donné que les céréales sont moins chères que le foin, le Pr Diez-Gonzalez ne pense pas que les éleveurs acceptent de changer le régime alimentaire des bovins.

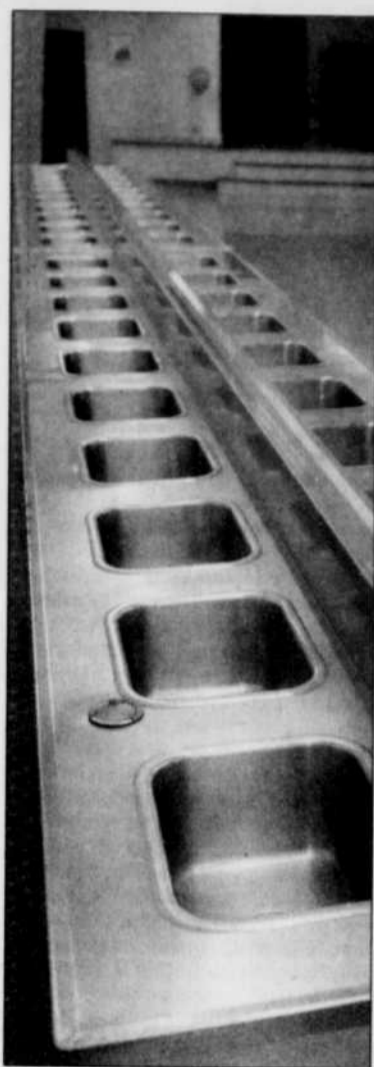
Mais, selon lui, « il devrait être possible de donner au bétail du foin pendant une courte période, juste avant l'envoi à l'abattoir, pour réduire sérieusement le risque d'infection par la bactérie E-coli ».

Cette bactérie est d'origine bovine et se propage par la consommation de produits contaminés (viande, lait, ...) ou se transmet de personne à personne, notamment les enfants par voie féco-orale, en cas de mauvaise hygiène.

Les symptômes se traduisent par de violentes crampes d'estomac, des vomissements importants et des défécations rénales potentiellement fatales.



Lionel (au centre) en a vu depuis le temps et il en a reçu de toutes sortes également, autant avec les Américains qu'avec les artistes et les politiciens.



Les longues rangées d'éviers sont aujourd'hui abandonnées.



Sœur Lucienne Lavigneur œuvre à Saint-Louis-de-Gonzague depuis... 60 ans. Connue autrefois sous le nom de Sœur Marie-Emma, elle joue aujourd'hui le rôle de sacristain dans la chapelle du pensionnat mais elle a longtemps enseigné toutes les matières aux enfants.

PENSIONNAT SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

100 ans d'instruction

Les sœurs de la Charité de Québec fêtent le centième anniversaire de leur établissement scolaire

■ Saviez-vous que le prince Henri-Sixte de Bourbon, arrière-petit-neveu de Sissi l'Impératrice, revient à Québec chaque année pour visiter le pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague où il a étudié durant la Seconde Guerre mondiale? Encore récemment, sachant que sœur St-Robert Bellarmin, son ancienne maîtresse était hospitalisée, il lui a téléphoné à l'hôpital.

Sœur St-Robert Bellarmin, aussi connue comme sœur Jeannette Lozier, est décédée récemment. Elle avait enseigné à Saint-Louis-de-Gonzague durant une cinquantaine d'années. Elle et quelques autres, comme Colette Proulx (Sainte-Colette de la Passion), Lucienne Lavigneur (sœur Marie-Emma) et Marie-Ange Fréchette (sœur Sainte-Mathilde, professeure d'anglais) peuvent annoncer fièrement qu'elles ont connu tous les beaux partis de Québec. Sauf que les beaux partis en question étaient alors âgés de 6 à 12 ans.

Hier, marquait le début des fêtes du centenaire de cette grande maison d'enseignement primaire qu'est le couvent Saint-Louis-de-Gonzague, des sœurs de la Charité de Québec. Les fêtes sont sous la présidence d'honneur de Son Excellence le très honorable Roméo Leblanc, gouverneur général. La messe solennelle était célébrée par M^{re} Jean-Marie Fortier, de Québec, qui est un ancien de cette école primaire. Tout comme Jean Lesage, Jean Garon, Daniel Johnson père et son fils Pierre-Marc, Jacques Boulanger, Marc Simoneau, Marius Fortier, les sept frères de Koninek, Claude Mercier, Pierre Villa, le député Jean Leclerc et combien d'autres.

Cent ans plus tard, le couvent n'a pas beaucoup changé. Le dortoir a été transformé en salle d'informatique et les longues rangées de 24 lavabos sont disparues. Mais le plancher carrelé de tuiles ocre et crème est toujours aussi reluisant qu'avant. La large chapelle capable d'accueillir 300 élèves est toujours aussi silencieuse et le réfectoire s'appelle maintenant la cafétéria. Même l'odeur des fabuleuses « galettes à la mélasse » est toujours présente. Les petits gars qui ont fréquenté Saint-Louis-de-Gonzague se souviendront toujours des galettes à la mélasse. Il s'agissait, en fait, de tranches de pain à la mélasse. On se battait pour la dernière, celle du dessous de la pile qui, elle, était imbibée, détrempeée, noyée de mélasse. C'était la meilleure.

Depuis 1995, il n'y a plus de pensionnaires au pensionnat

mais au-delà de 300 élèves fréquentent toujours cet établissement renommé qui a vu passer toute la « haute gomme » de Québec. « Nous manquons de ressources. Nous n'avions plus assez de religieuses pour bien encadrer les élèves et si nous avions eu recours aux services de professionnels laïcs pour nous seconder dans cette tâche, les salaires qu'il aurait alors fallu offrir auraient fait monter en flèche le coût de la pension. Nous avons préféré fermer les dortoirs mais nous continuons à offrir le couvert, tous les midis, à nos enfants dont les parents paient déjà deux mille dollars, par année, de scolarité », précise Proulx.



Pierre Champagne

sœur Colette Proulx, responsable des fêtes du centenaire.

En cent ans, les « messieurs » de Saint-Louis-de-Gonzague ont changé cinq fois d'uniformes scolaires. Jusqu'en 1953, ils devaient porter une énorme boucle blanche au cou avec un costume de couleur marine. Les gars portaient même des porte-jarretelles pour tenir leur bas. Comme les filles. La plupart détestaient cela mais ils n'avaient pas le choix. C'était le costume de cérémonie. De 1953 à 1971, ce fut le blazer marin, le pantalon gris et la cravate rouge. L'année 1971 devait passer à l'histoire. Cette année-là, mais seulement cette année-là, les élè-



L'école Saint-Louis-de-Gonzague, sise au 5, rue Saint-Olivier dans le Vieux-Québec.

ves étaient libres de porter ce qu'ils voulaient. L'année suivante l'uniforme revenait mais allégé. Point de cravate et point de veston. Une veste collégiale à manches longues, marine, sur un gilet à col roulé blanc suffisait. Enfin, depuis 1981, le débardeur a succédé à la veste à longues manches.

Pourquoi seulement des garçons? « Parce que telle était notre vocation depuis le début. L'éducation des jeunes filles avait été confiée aux Ursulines. Nous, on s'occupait des jeunes garçons. À chacun son mandat et nous avons toujours été fidèles à notre engagement », déclare sœur Colette Proulx.

Pour assurer le développement global de l'enfant et lui offrir une formation de base solide, l'école Saint-Louis-de-Gonzague offre une ouverture au monde par un programme d'éducation internationale.

C'est ainsi, par exemple, que des cours d'anglais sont au programme dès la première année. Le tout, évidemment, dans le respect de l'orientation catholique. « Nous acceptons les enfants qui confessent une autre foi que la nôtre mais leurs parents

doivent s'engager, par écrit, à ce que leur fils suive notre programme d'enseignement moral et religieux », précise encore sœur Colette Proulx. L'école offre aussi des cours de piano, des cours d'arts plastiques, d'autres d'expression artistique comme le chant et le théâtre, des outils pédagogiques diversifiés et elle valorise en tout temps l'apprentissage du français écrit et oral. Comme il est loin le temps où les garçons devaient prendre leur bain avec un caleçon de bain.

HISTORIQUE

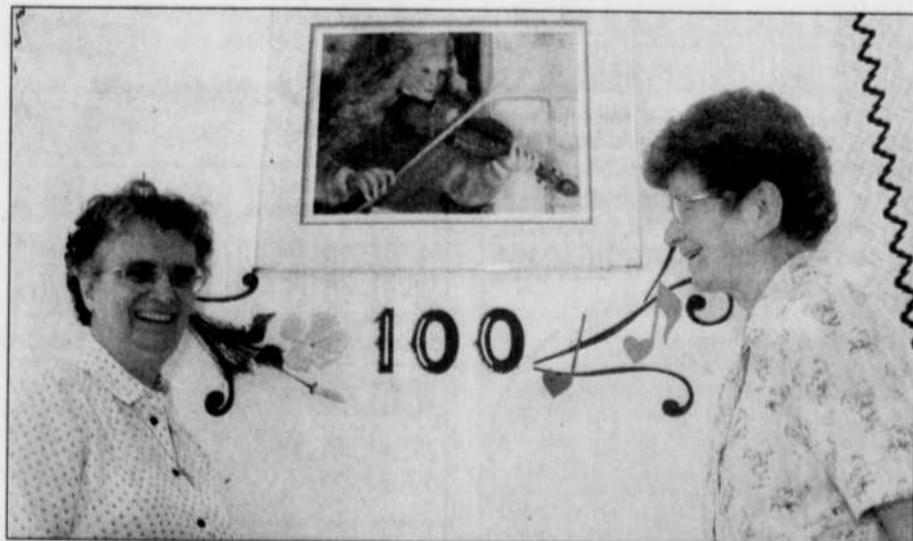
Le pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague a connu ses débuts à la maison mère, sise au 5, rue Saint-Olivier, à la fin du siècle dernier, et c'est en septembre 1899 que les 129 premiers élèves y débutèrent leurs études qui, normalement, devaient les mener au Séminaire de Québec puis à l'Université Laval.

En même temps, quelques prêtres vinrent y résider comme pensionnaires et, au rez-de-chaussée, des salles furent aménagées pour les vieillards. Ces derniers quittèrent le pensionnat 27 ans plus tard, soit en 1926, pour s'installer sous le toit voisin appelé « Pension Nazareth », aujourd'hui le Centre d'accueil Nazareth. Les prêtres devaient y demeurer pendant de nombreuses années encore.

Depuis sa fondation, environ 15 000 garçons ont fréquenté l'établissement. Durant le carnaval, plusieurs se retrouvent encore, chaque année, pour la partie de hockey annuelle entre les vieux et les jeunes. On se rappelle alors les batailles de balles de neige qui se tenaient, l'hiver, le long des fortifications de Québec qui bordent le terrain de jeux du pensionnat. On construisait des fortins tout contre les murs du Vieux Québec puis, on se déclarait la guerre. C'était bien avant que le Carnaval de Québec décide de faire la même chose devant le parlement.



Depuis sa fondation, plusieurs personnalités de la scène publique ont fréquenté le pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague. De haut en bas: Jean Garon; Jean-Marie de Koninek; Jacques Boulanger; et Jean Lesage.



Le pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague fête ses 100 ans d'existence. Sœur Colette Proulx, à gauche, est la responsable des fêtes du centenaire de l'établissement. À droite, l'actuelle supérieure de l'école, sœur Marie-Cécile Vigneault.

TECHNO / MÉDIA

CD-ROM EN STOCK

Des hommes dans l'espace

Entre le premier homme dans l'espace, le premier alunissage et les missions habitées de longue durée dans l'espace, le chemin a été parsemé d'embûches et de succès. Il suffit de penser aux explosions des capsules américaines lors de décollage, de l'expérience pénible de l'équipage d'Appollo 13, de l'explosion de la navette spatiale Challenger, en 1986. Il y a aussi des succès et des exploits comme ceux de Youri Gagarine, John Glenn, Neil Armstrong.

Tous ces événements, de nombreuses missions spatiales et des biographies de plusieurs astronautes sont contenus dans le disque *Des hommes dans l'espace*. Le menu principal présente 26 missions et programmes spatiaux dans l'ordre chronologique au cours des 35 dernières années.

L'utilisateur peut choisir de parcourir chacune des missions dans l'ordre pour mieux comprendre les défis et l'évolution des programmes spatiaux entre Gemini et le SpaceLab. Chaque mission est détaillée avec du texte et des photos. Un narrateur introduit le sujet et commente les nombreuses séquences vidéo. La majorité des engins spatiaux, que ce soit les capsules Gemini ou Appollo, les fusées Titan, Saturn ou Soyouz, les modules lunaires ou les laboratoires orbitaux sont présentés en photo et par des schémas détaillés de manière à pouvoir les observer sous tous les angles.

Même si les expériences américaines couvrent la majeure partie des éléments du sommaire, on trouve aussi des missions russes et françaises. Parmi les tragédies, il est possible de revoir la séquence de 73 secondes de l'explosion de Challenger et de lire les résultats de l'enquête, de suivre à la trace les mésaventures de Jim Lovell et de l'équipage d'Appollo 13.

L'interface est très simple et conviviale. Des bulles d'aide apparaissent au passage de la souris pour expliquer les fonctions de chacun des boutons. Le contenu est des plus intéressants pour ceux qui s'intéressent aux aventures dans l'espace. Un très bon choix.

Disque PC. Configuration minimale: PC 486, 8 Mo de mémoire vive, Windows 3.1 ou 95, écran 256 couleurs, lecteur double vitesse. Éditeur: PHJE Multimédia. Prix suggéré: 40\$. Distributeur: DIL Multimédia.

MISSION PRIORITAIRE OPÉRATION VIDCHENIE

Apprendre en quoi consiste l'action humanitaire, tel est l'objectif que propose *Mission Prioritaire* dans son *Opération Vidchenie*. C'est en même temps un jeu de stratégie et un apprentissage de ce qu'il faut faire lors d'une intervention dans un pays étranger lors d'une situation de crise exigeant une aide immédiate.

Ainsi, cette aventure ludo-éducative que l'on propose à des adolescents et

des adultes amène les utilisateurs à découvrir une population, ses mœurs, son habitat en même temps que les règles à respecter lors d'une mission d'aide.

L'interface est assez simple à utiliser. L'aventure, elle, demeure plus complexe. J'ai dû m'y reprendre à trois fois, même au niveau de difficulté facile, pour dépasser la première étape de collecte des données avant de commencer à organiser l'aide à apporter aux habitants de Virovan victimes d'un tremblement de terre.

Au départ, la vidéo d'animation présente des gens vivant des situations d'urgence. Puis, l'utilisateur entre dans l'édifice de Planète Humanitaire où il doit rencontrer la responsable des services de secours. La première étape consiste à recueillir des renseignements sur la Vidchenie, sa population, sa situation géographique, l'état d'urgence et les besoins à combler en priorité.

Cependant, l'utilisateur doit passer par une salle des archives pour recueillir les données et les classer dans une mallette. Il faut absolument faire les bons choix afin des les valider et de produire un premier rapport. C'est là que ça se complique. La mallette qui contiendra les résumés des cassettes vidéo et des livres n'accepte que 23 entrées. Si les choix ne correspondent pas aux exigences de la patronne, pas moyen de valider les informations.

Le CD utilise abondamment le QuickTime VR, pour les déplacements dans l'édifice et dans les salles, et les séquences vidéo pour les instructions et les animations. Cependant, même en choisissant une définition d'écran 640 X 480, il est impossible de lire les noms sur les portes ou d'identifier les inscriptions sur certains éléments.

La fonction d'aide est très limitée. Des bulles qui apparaissent sur les différents boutons au passage de la souris auraient été plus utiles que l'aide contextuelle trop succincte. De même, une fonction pour éliminer certains résumés de la mallette aurait été préférable à l'obligation de recommencer l'aventure à partir du début.

Même si le contenu est intéressant tant pour les valeurs véhiculées que pour les prises de conscience de la nécessité d'une entraide planétaire, le disque n'est pas techniquement impressionnant et l'interface mériterait d'être peaufinée.

Disque hybride MAC/PC. Configuration minimale: MAC 68 040. Système 7.3. 12 Mo de mémoire vive. PC Pentium, Windows 95 ou NT, 12 Mo de mémoire vive. Écran milliers de couleurs, lecteur 4X. Éditeur: InterActions. Prix suggéré: inconnu. Distributeur: Logidisque.

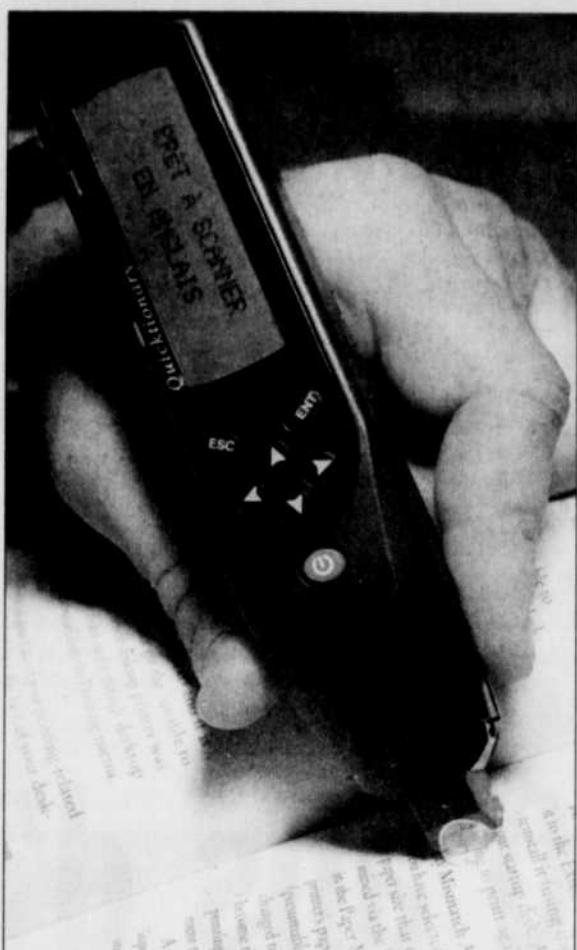
Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique d'Yves Therrien et trouvez l'information dont vous avez besoin <http://www.lesoleil.com/cdrom/>



Yves Therrien

YTherrien@lesoleil.com

L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Quicktionary porte bien son nom: il est rapide. Avec 480 000 mots il éclipe tous les dictionnaires électroniques qui existent. Apprendre à le manier est une affaire de quelques secondes seulement. Il reconnaît tous les mots, même ceux des manuels techniques. Ce stylo traducteur est appelé à devenir un outil de travail au même titre qu'une calculatrice.

Le stylo traducteur

Ce sont trois jeunes hommes d'affaires de la région de Québec, Pierre Marchand, Éric Massicotte et Steve Filion, associés sous la raison sociale LibCom, qui ont obtenu les droits exclusifs de distribution pour le Canada du génial et super efficace stylo traducteur Quicktionary du fabricant israélien WizCom. À première vue, on pourrait croire à un gadget comme tant d'autres, mais il ne suffit que de quelques secondes d'utilisation pour s'apercevoir qu'on est en présence d'un outil exceptionnel qui remplace avantageusement, comme on le prétend, un dictionnaire. Fruit de deux années de recherches menées par un ingénieur en électronique et par sept docteurs en linguistique, le Quicktionary s'est vendu à 400 000 exemplaires en Israël la première année, fait fureur en France et a remporté le premier prix au CEBIT de Hanovre en 1997. Peu encombrant (36mm sur 24mm sur 163mm), l'appareil est un lecteur optique qui s'allume instantanément et qui donne la traduction du mot balayé en moins de cinq secondes. Il traduit de l'anglais au français ou de l'anglais au chinois, japonais, allemand, russe, italien, espagnol, coréen, hollandais et hébreux, selon le modèle. Sa mémoire de 4Mo lui permet de puiser dans une banque de 480 000 mots et 15 000 expressions et de mémoriser les 75 derniers mots traduits. L'écran d'affichage est de 122x32 pixels avec 20 caractères par ligne et est commutable pour droitier ou gaucher. Si le mot est trop gros pour le scanner, on peut le saisir soit directement avec les flèches de direction, soit en pointant les lettres sur une carte optique qui l'accompagne. Il peut aussi balayer les mots séparés ou en négatif. Il est alimenté par trois piles AAA qui permettent 3000 balayages. « Ça n'est pas un jouet, mais une évolution naturelle de la technologie, aussi brillante que l'invention de la souris par Apple en 1986. C'est un outil pensé pour les étudiants, pour les professionnels qui ont besoin d'une traduction rapide », souligne Éric Massicotte. Le Quicktionary se vend 249\$. On peut le trouver, dans la région de Québec, à la Librairie Garneau et à la Boutique du Stylo à Place Laurier. LibCom peut être joint au 686-1619 ou à libelectronique@sympatico.ca. M.T.

Quelle tuile!

Le lancement de Nimiq, le nouveau satellite de Telesat Canada, retardé

Les choses allaient trop bien: rapidement bien installés et rodés, les deux fournisseurs canadiens de télévision numérique, ExpressVu et Star Choice, se préparaient au grand déménagement vers le nouveau satellite Nimiq qui devait en principe être mis en orbite ce mois-ci et leur permettre d'offrir plus de chaînes avec une qualité supérieure. Je dis bien devait, car le lancement vient d'être reporté

Dans un communiqué ressemblant à un vieux 45 tours passé mille fois et qu'on connaît par cœur, ExpressVu a annoncé jeudi qu'elle appuyait la décision de Telesat Canada et du fabricant de son Nimiq, Lockheed Martin Aerospace, de retarder le lancement du nouveau satellite de diffusion numérique, étant donné que le fournisseur ne peut garantir le fonctionnement du satellite selon les spécifications.

À Ottawa, du côté de Télésat, on dit que c'est Lockheed Martin Missiles & Space, de Sunnyvale en Californie, qui a décidé d'étendre la période de tests du satellite — qui se comporterait parfaitement lors des essais de pré-lancement — pour s'assurer que Nimiq ne possède pas les anomalies qui ont affecté le fonctionnement de satellites similaires au cours des derniers mois. La prolongation des tests décidée par Lockheed est de « plusieurs autres semaines », fait savoir Telesat qui s'attend donc maintenant (air connu...) à ce que son Nimiq soit en service au début de l'an-

née prochaine plutôt qu'à la fin de l'automne. Larry Boisvert, président de Telesat Canada, dit qu'il croit (re-air connu...) que « la décision à court terme de Lockheed Martin est le reflet de la prudence et du soin avec lesquels ont été traités tous nos projets de satellites ».

Chez ExpressVu, on semble prendre la chose avec un brin de philosophie. Après tout, ça n'est pas la première tuile... Le PDG Peter Neuman a fait savoir que « quoique notre nouveau satellite nous aurait permis d'augmenter notre service de façon significative cet automne, nos nouveaux systèmes de compression, utilisant tous notre satellite actuel (Anik E2), nous permettront d'augmenter d'environ 25% notre programmation actuelle de 130 canaux ».

Les utilisateurs et les acheteurs potentiels ne doivent cependant pas s'inquiéter, car la remise du lancement de Nimiq ne change rien à la situation actuelle. Les deux fournisseurs continuent de transmettre sur le vénérable Anik E2, handicapé par l'âge et par de nombreux bris irréparables. Ne reste qu'à souhaiter que le vieil oiseau tienne le coup le temps que la relève se pointe.

Mais l'annonce de la semaine dernière laisse un goût amer, une impression de déjà vu, une sorte de désagréable recul dans le temps. Le projet d'ExpressVu avait pris naissance au printemps de 1996 et, théoriquement, le service aurait dû démarrer en septembre de cette année-là, mais la guigne n'avait pas arrêté de s'acharner sur le consortium: passes d'armes avec des concurrents potentiels et le CRIC, imbroglio avec le fabricant du décodeur qui devait finalement se retirer du groupe et... lancer son propre service de télé numérique, AlphaStar. Le démarrage a eu lieu à l'automne 1997, mais ExpressVu avait été devancé par son seul concurrent d'aujourd'hui, Star Choice.

Ce dernier est également affecté par la décision de Telesat et de Lockheed puisque lui aussi devait profiter du nouveau Nimiq et de sa plus grande puissance de transmission. À la suite d'une transaction avec Western International Communications (WIC), StarChoice a en effet acheté la totalité des actions d'une compagnie à numéro possédant 15 transmetteurs sur Nimiq, le plaçant sur le même pied qu'ExpressVu. Pour StarChoice, le retard dans le lancement de Nimiq signifie qu'une partie des projets d'expansion est mise sur la glace, quoique le diffuseur, comme son concurrent, annonce l'arrivée prochaine de nouvelles chaînes et d'un service additionnel de 30 postes de musique, Galaxie, qui s'ajoutera aux 30 postes déjà existants. Sans faire de commentaire officiel, Star Choice s'est dit désappointé de la situation, mais qu'il comprenait la décision qui avait dû être prise et qu'il n'abandonnait pas son projet de passer sur le satellite à puissance accrue quand le temps sera venu.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique de Michel Truchon et trouvez l'information dont vous avez besoin. <http://www.lesoleil.com/informatique/>



Michel Truchon

MTruchon@lesoleil.com

Enfin LA RENTRÉE!
PRIX VRAIMENT IMBATTABLES
 FABRICANT ISO 9001 CERTIFIÉ - WINDOWS 98
INCLUS WINDOWS 98 FRANÇAIS
PORTABLE
PENTIUM® 166 MMX D'INTEL
 • ÉCRAN 12.1" ACTIF TFT • 32 Mb DRAM
 • DISQUE DUR 1.4 Mb • MODEM 33.6K
 • WINDOWS 98 INCLUS • CD ROM 10X
À L'ACHAT D'UN PORTABLE PENTIUM 166 MMX D'INTEL RECEVEZ UN PORTATIF LASER (Valeur de 139\$)
RABAIS 250\$
1899\$
 GARANTIE 1 AN LIGNE 1-800 FORMATION À L'ACADÉMIE DU SAVOIR SUPPORT TECHNIQUE 1 MOIS D'INTERNET GRATUIT LIVRAISON ET INSTALLATION
 Québec, 840 Boulevard 627-0840
 La clé de sol
 DONNACONA, 161 Notre-Dame 285-4539 ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

loto-québec résultats

649	Tirage du 98/09/12	05 09 10 15 21 41	Número complémentaire: 42
Québec 49	Tirage du 98/09/12	6/6 5/6 5/6 4/6 3/6	GAGNANTS LOTS RÉSULTATS NON DISPONIBLES
12 27 32 35 40 44	Número complémentaire: 05	13 22 23 49	SELECTION BONI GAGNANTS LOT
Panco	Tirage du 98/09/12	05 07 10 11 12 15 21 22 25 26 29 32 35 37 42 43 49 50 61 66	Número complémentaire: 05
Quintiffime	Tirage du 98/09/12	3 4	NUMÉRO: 268697
Extra	Tirage du 98/09/11	549 7434	NUMÉRO: 943582
Extra	Tirage du 98/09/12	3 4	NUMÉRO: 943582
SUPER 7	Tirage du 98/09/11	7/7 6/7+ 6/7 5/7 4/7 3/7+	GAGNANTS LOTS 0 5 500 000.00 \$ 2 65 826.90 \$ 32 3 599.90 \$ 2 560 160.70 \$ 54 333 10 \$ 51 292 10 \$
11 33 36 37	Número complémentaire: 45	3/7 464 300	partic. gratuite
43 44 46	Ventes totales: 6 932 874,00 \$		
TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

Internet, ce n'est pas que le Web

Cette chronique ne traitera pas que du Web. Oui, le World Wide Web (ou World Wide Wait, tout dépendant de la vitesse de votre modem) est probablement l'aspect d'Internet qui intéresse le plus ceux qui couvrent Internet, mais pourtant, Internet n'est pas que cela. Les conversations en temps réel sous IRC (Internet Relay Chat), le courrier électronique, la vie privée, nous aborderons aussi tout cela au cours des prochaines semaines. Nous examinerons aussi les différents impacts qu'a Internet dans nos vies. Par exemple, cette année, le gouvernement du Québec, et plus spécifiquement le ministère de la Culture et des Communications, dirigé par Louise Beaudoin, a lancé en grandes pompes sa politique de l'infrastructure. En quoi êtes-vous concernés par celle-ci, même si vous ne possédez pas d'ordinateur? Bien des aspects de votre vie de citoyen seront touchés par l'application des mesures contenues dans cette politique.

À moyen terme, Internet changera aussi votre façon de consommer, ou encore, de faire des affaires. Il n'y a qu'à voir le succès remporté par des magazines traitant d'affaires et de technologies comme *The Red Herring*, *Fast Company* ou encore, le petit nouveau, *Business 2.0*, pour comprendre que bien des sociétés ont appris ou devront apprendre à composer avec Internet. Certaines, et pas des moindres, l'ont déjà appris à leurs dépens. Vous souvenez-vous de l'histoire

du microprocesseur Pentium défectueux d'Intel? Ce grandiose fiasco, qui a coûté des millions à Intel a, à sa base, une courte histoire reliée à Internet.

Un professeur ayant constaté, après de nombreux tests, une défectuosité du microprocesseur Pentium, communiqua l'information à la société Intel. Hélas, Intel ne prit pas au sérieux les dires de ce cher universitaire. Celui-ci alla donc révéler ses conclusions dans certains groupes de discussions. Très rapidement, la rumeur fit le tour de la planète, les grands médias d'informations s'emparèrent de l'affaire, et soudainement, Intel se retrouva sous les feux de la rampe. Et pas du tout comme elle l'aurait voulu. Bref, cette « petite faute d'inattention » coûta des millions de dollars à Intel en frais de remplacement alors que l'admission spontanée de celle-ci lui en aurait fait gagner beaucoup plus en terme de relations publiques. Gageons que les « spins » d'Intel scrutent maintenant à la loupe Internet et tout ce qui se dit sur cette société. Comme bien d'autres sociétés d'ailleurs.

Internet est aussi en train de révolutionner le monde de la radio et de la télédiffusion. Avec l'arrivée des logiciels RealAudio et RealVideo, permettant la retransmission d'événements radiophoniques et télévisuels en direct ou en différé,



Michel Dumais

Collaboration spéciale
dumais@Mink.NET

les différents organismes en place comme le CRTC, malgré des consultations en cours, seront bien en peine de régler les communications sur Internet. À vrai dire, avec l'arrivée des nouvelles technologies, le CRTC est présentement à l'agonie, et il ne le sait pas encore. La télévision, la radio, tous ces médiums sont des environnements résolument fermés. Or Internet, lui, est un environnement totalement ouvert. Malgré toute la bonne volonté du CRTC, et toutes les consultations qu'il voudra bien mener, oubliez à tout jamais une « réglementation Internet »! Nous en reparlerons sûrement au cours des prochaines semaines.

Honte à moi, je ne me suis pas présenté!

Cette première chronique tire déjà à sa fin, et je ne me suis pas encore véritablement présenté. Haro sur le chroniqueur! Disons que je « traîne » dans le milieu depuis quelques années déjà. Ayant participé à la réalisation du site Internet de la société CEDROM-SNI, celle qui vous vend à prix d'or sur Internet les archives des journaux comme LE SOLEIL (heureusement, vous pouvez trouver dans la plupart des bibliothèques du Québec le CD-ROM Actualité-Québec), je commençai à faire de la chronique et du journalisme pour un hebdomadaire culturel bien

connu après avoir débuté à la radio de Radio-Canada à la défunte émission *Radionet*. Par la suite, mes écrits m'ont mené dans différents quotidiens et magazines pour finir par échouer, et ce pour mon plus grand plaisir, à l'émission *Clair et Net* et à *CBV Bonjour* avec Alain Crevier (Didier, je t'en prie, sois bon avec moi).

En parallèle, j'ai collaboré à la conception et à la réalisation de sites Internet comme celui de *Québec Science*, *CyberSciences*, tout en m'impliquant au sein de différents organismes comme le FIM (Forum des Inforoutes et du Multimédia) en plus de trouver le temps de lancer une émission de radio sur les nouvelles technologies uniquement diffusée sur Internet, *Interactif*. Bref, vous l'aurez compris, l'informatique et Internet sont ma tasse de thé. Et pour terminer, comme ce métier est fort ingrat, et que nous avons très peu l'occasion de remercier ceux qui nous ont aidé dans le passé, permettez-moi de nommer quelques personnes qui m'ont conseillé judicieusement au cours des dernières années: Alain, Jean-François, Bruno, René, Gérard, Stéphane, Alain, Pierre, Marie-Andrée, Dédé, Chrystian, Yves, Michel, Robert, Romain ainsi que toute l'équipe du SOLEIL qui m'a si gentiment et chaleureusement accueilli. Mais surtout, vous, amis lecteurs, si vous n'existiez pas, je n'aurais pas la chance de pouvoir faire ce métier extraordinaire: communiquer. Et après tout, Internet, c'est surtout cela, communiquer.

www.lesoleil.com
VOUS PARLE

COM comme dans communiquer

Cette nouvelle chronique, *Le www.lesoleil.com vous parle*, publiée chaque dimanche, vous informera sur les contenus et services que LE SOLEIL offre sur Internet. Sans prétention, nous traiterons le plus souvent de sujets soulevés par les utilisateurs de notre site web dans les messages transmis au webmaster (webmaster@lesoleil.com), Stéphane-Billy Gousse.

Même si vous n'êtes pas un des nombreux visiteurs de notre site, cette chronique est pour vous si le réseau Internet vous intéresse ne serait-ce qu'un peu. Car le site web du SOLEIL (www.lesoleil.com) n'est pas qu'un autre moyen d'accéder aux articles que nous publions chaque jour. Bien sûr on y retrouve chaque jour une sélection (et non pas l'ensemble) des articles publiés en même temps dans le journal, mais notre site web offre bien davantage, comme l'accès à certains articles passés, la consultation des cotes de la bourse quasiment en direct et la possibilité de constituer son portefeuille d'actions ou de fonds mutuels.

Mais la présence du SOLEIL sur Internet, c'est d'abord un outil pour mieux communiquer ou, selon l'expression à la mode, pour être interactif. Si vous pouvez vous brancher à Internet à la maison, au bureau, à l'école ou à la bibliothèque municipale, le www.lesoleil.com vous offre une façon simple et efficace de transmettre vos questions, commentaires ou suggestions au journal ou à un journaliste en particulier.

Que vous souhaitiez faire connaître votre façon de pensée à un éditeur-Pliste ou un chroniqueur, nous dire combien vous êtes satisfait de votre camelot ou nous mettre sur la piste d'une nouvelle, cliquez sur le lien *pour nous écrire* que vous trouverez au bas de toutes les pages intérieures de notre site web et vous verrez à quel point c'est facile de communiquer avec nous.

LES ÉDITIONS PASSÉES DU SOLEIL

M. Marquis demande à notre webmaster s'il est possible de lire LE SOLEIL des jours précédents sur Internet.

Les sites web de certains journaux offrent cette possibilité mais pas le site du SOLEIL. Nous avons choisi de donner accès à certaines archives (par exemple les critiques de films, la chronique sur les CD-Rom ou la chronique l'Univers de l'électronique) mais pas à l'ensemble des nouvelles des jours antérieurs.

Cependant, on peut par Internet fouiller dans les archives des articles publiés dans SOLEIL depuis janvier 1992. Pour cela, vous devez être abonné au service EUREKA (www.eureka.cc). Pour utiliser ce service, vous devez défrayer un abonnement de 10\$ par mois auquel s'ajoute une tarification selon le nombre d'articles que vous demanderez.

Votre abonnement mensuel vous permet non seulement d'effectuer des recherches dans les archives du SOLEIL mais aussi dans celles de plusieurs quotidiens du Québec. À la semaine prochaine!



André Forques

Éditeur du
www.lesoleil.com

MEXIQUE

Des chenilles menacent de détruire l'habitat des monarches

MEXICO (Reuter) — Des chenilles ont envahi la réserve écologique où hivernent les monarches, menaçant de détruire l'habitat de ces papillons migrants, ont rapporté dimanche les autorités du Mexique.

« C'est une menace. Les chenilles s'attaquent à la réserve », a déclaré un porte-parole du ministère mexicain de l'Environnement.

Les autorités disent que l'invasion de chenilles, qui a débuté voilà plus d'un mois, a touché environ 1500 arbres sur la frontière entre les États de Mexico et de Michoacan, où les monarches sont censés arriver le mois prochain.

Les chenilles auraient tué environ 20% des arbres attaqués, dans lesquels les monarches trouvent leur nourriture.

Des millions de ces papillons de couleur orange et noire parcourent plus

de 3800 km chaque année entre leurs aires de reproduction dans l'est des États-Unis et au Canada et une région densément boisée située au centre du Mexique.

Le ministère mexicain de l'Environnement a lancé un programme de fumigation des arbres affectés par la chenille.

Le quotidien *Reforma*, citant des experts non identifiés, affirme que la sécheresse ayant sévi cette année au Mexique est en partie responsable du phénomène.

Les environnementalistes mexicains ont pour leur part dénoncé l'abattage illégal d'arbres dans la réserve.

Le Mexique a signé en janvier un accord avec le Canada, qui s'est engagé à financer des mesures de protection de la forêt vitale pour la survie du monarche.

EN BREF

Animal de compagnie robotisé



Toshimi Kudo, un employé de la compagnie japonaise Omron, enlace Tama, le tout nouvel animal de compagnie robotisé que son entreprise vient de lancer sur le marché, vendredi à Tokyo. Ce qui rend Tama hors du commun, c'est qu'il possède sa propre « pensée et conscience ». Grâce à une interface spéciale, il exprime ses émotions à sa guise en réagissant aux stimuli extérieurs. Il branle la queue lorsqu'il est enlacé, il se fâche lorsqu'il est frappé, il sursaute lorsqu'il entend un grand bruit, etc.; exactement comme ses semblables vivants! (AP)

Plus petits que jamais



La miniaturisation n'a vraiment pas de limite. La compagnie Regime Co Ltd. vient de créer le plus petit récepteur AM jamais mis sur le marché. Le récepteur radio Pi-Wave pèse 13 grammes et a une autonomie d'environ 60 heures. Il coûte 1,980 yen ou une quinzaine de dollars canadiens. Par ailleurs, IBM a fait une nouvelle prouesse technologique en fabriquant le plus petit et le plus léger disque rigide au monde avec un plateau de la grosseur d'une pièce de monnaie. Selon l'entreprise, le disque pourrait être utilisé pour améliorer l'entreposage d'information dans certains appareils comme les caméras digitales. (AP, REUTERS)



L'année 1998 durera une seconde de plus

Elle sera ajoutée afin de tenir compte du ralentissement de la vitesse de rotation de la Terre

WASHINGTON (AFP) — Ne nous impatientons pas, mais l'année 1998 durera une seconde de plus: les horloges atomiques régissant le temps sur la planète devant être retardées de ce laps de temps juste avant de basculer dans 1999, a-t-on appris vendredi auprès de l'observatoire naval américain.

Cette seconde supplémentaire sera ajoutée au temps universel coordonné (UTC) le 31 décembre prochain à 23 h 59:59 GMT, afin de tenir compte du ralentissement de la vitesse de rotation de la Terre, a précisé l'observatoire de Washington, qui sert de métronome à toutes les horloges atomiques américaines.

Depuis 1972, pas moins de 21 secondes ont d'ores et déjà été ajoutées aux horloges atomiques du monde entier en vertu d'un accord international signé cette année-là, qui prévoit la synchronisation régulière du temps « scientifique » et du temps « naturel » régi par la vitesse de rotation de la Terre autour du Soleil. La dernière mise à jour des pendu-

les atomiques, qui donnent l'heure avec une précision de l'ordre du milliardième de seconde en mesurant la fréquence de radiation de certains atomes comme le césium, l'hydrogène ou le mercure, a été effectuée au mois de juin 1997.

Ces opérations de synchronisation sont rendues nécessaires par les irrégularités de la vitesse de rotation de la planète bleue autour du Soleil, perturbée chaque année de quelques fractions de secondes à cause des vents et du cycle des marées.

Le temps universel coordonné constitue la base légale de l'heure en usage dans la plupart des pays.

Aux États-Unis, il est donné par une horloge de l'observatoire de la marine, sur laquelle sont synchronisées les pendules de tous les systèmes électroniques, de ceux qui régissent la navigation aérienne ou qui équipent les ordinateurs à ceux qui commandent les réseaux de satellites comme le GPS (Global Positioning System).

Depuis 1972, 21 secondes ont été ajoutées aux horloges atomiques planétaires

Vous voulez améliorer vos relations avec vos clients ?

Vous voulez devenir un porte-parole efficace ?

Vous voulez réussir vos présentations ?

Apprenez comment maîtriser l'art difficile de parler en public

FORMAT

L'INSTITUT FORMAT

École de formation en communication verbale agréée par Emploi Québec (autrefois la SQDM)

Tél.: (418) 659-2758 (514) 876-4377

Fax: (418) 659-2372 (514) 876-4396

Je suis Renée Hudon,

Je fais maintenant partie de l'équipe de l'Institut FORMAT, chef de file au Québec en matière de formation à la parole publique.

Mon expérience et ma passion pour la communication verbale me permettent de vous aider à livrer efficacement vos messages et à projeter une meilleure image.

Pour une formation personnalisée et de haut calibre, faites confiance à FORMAT.

Je t'attends votre appel.

SANTÉ

Sept trucs pour prévenir le cancer chez les femmes

■ Bien qu'il n'existe encore aucun vaccin contre le cancer, nous ne sommes pas si impuissants contre la maladie que nous pourrions le croire.

La première chose à faire est, bien sûr, de cesser de fumer, puisque 30% de tous les cas de cancer sont causés par l'usage du tabac et auraient donc pu être évités. D'autre part, une simple modification de vos habitudes alimentaires peut réduire d'un autre 30 à 40% les risques de développer la maladie, alors que le fait de vous couvrir lorsque vous sortez au soleil augmentera vos chances de survie de 10%, écrit Emma F. Segal dans le numéro de septembre du magazine *Rebook*.

Voici donc sept mesures importantes que, selon les experts, les femmes devraient adopter pour protéger leur santé.

CONSOMMEZ MOINS DE VIANDES ROUGES ET PLUS DE POISSONS

Plusieurs études ont révélé que les femmes qui mangent souvent de la viande rouge courent plus de risques de développer un cancer du sein et d'autres types de cancer que celles qui n'en mangent pas. Votre apport en protéine devrait provenir principalement du poulet et de la dinde sans peau, du porc maigre, des légumineuses, du fromage écrémé et, surtout de poissons gras. En fait, en consommant quatre portions par semaine de trois ou quatre onces de poisson gras, comme le saumon, le thon et la truite, vous réduirez encore davantage vos risques. Les acides gras oméga-3 contenus dans ces poissons aident à prévenir le cancer en ralentissant la division cellulaire.

BOUGEZ!

L'exercice régulier peut réduire les risques de cancer du sein jusqu'à 40% et de cancer du colon — le troisième type de cancer le plus meurtrier chez les femmes — jusqu'à 50%. Les chercheurs croient que l'entraînement abaisse le niveau sanguin d'estrogène, hormone stimulant la croissance des tumeurs du sein. Il permet aussi d'évacuer plus rapidement les aliments dans les intestins, ce qui signifie que les agents cancérigènes restent moins longtemps dans le système digestif. Pour profiter de ces bienfaits anticancérigènes, il vous suffit de faire 30 minutes d'exercices quatre à cinq fois par semaine.

METTEZ-Y TOUTE LA SAUCE!

Les tomates, qu'elles soient crues ou cuites, contiennent du lycopène, une substance phytochimique associée avec la réduction des risques de certains cancers. Les vitamines, minéraux et autres substances naturelles qu'on trouve dans les fruits et les légumes agissent ensemble pour prévenir le cancer, diminuant les risques de 30 à 40%, selon une étude publiée cette année par l'Institut américain de recherche sur le cancer. Et cette réduction ne peut être obtenue par la prise de suppléments de vitamines ou de minéraux. De cinq à neuf portions par jour offrent un niveau de protection optimal.



L'exercice régulier peut réduire les risques de cancer du sein jusqu'à 40% et de cancer du colon jusqu'à 50%.

MANGEZ DU SPAGHETTI DE BLÉ ENTIER

En moyenne, les Nord-Américains ne consomment que 11 à 14 grammes de fibres par jour. Parmi les aliments riches en fibres, on retrouve le son entier, le gruau, les haricots rouges, les pâtes et le pain de blé entier, le pop corn, les figues séchées et certains fruits comme les pommes et les poires.

GARDEZ UN POIDS SANTÉ

L'an dernier, la célèbre *Étude sur la santé des infirmières* de l'Université Harvard a permis de découvrir que les femmes qui affichaient un surpoids de 44 livres et plus après l'âge de 18 ans couraient 40% plus de risques de développer un cancer du sein après la ménopause que les femmes qui n'ont que quatre ou cinq livres en trop. Les tissus adipeux produisent de l'estrogène et de l'insuline, qui stimulent la croissance des tumeurs. Même un surpoids de 25 livres peut être hasardeux si vous prenez une livre ou plus par année. C'est la constante prise de poids (mise à part celle attribuable à une grossesse) qui est la cause de problèmes.

COUPEZ DANS LE GRAS!

Un régime riche en gras augmente jusqu'à 40% les risques de cancers cervicaux, du sein, du colon et autres. Idéalement, on devrait limiter sa consommation quotidienne en gras à 20% de l'apport calorifique — bien que 30% soit un objectif plus réaliste. Lorsque vous avez besoin d'un corps gras pour cuisiner, utilisez un produit mono-insaturé (l'huile d'olive ou de canola).

PRENEZ SOIN DE VOTRE PEAU

Les experts estiment que 90% des cas de cancer de la peau auraient pu être évités par une protection solaire adéquate. En plus d'appliquer une crème solaire offrant un facteur de protection d'au moins 15 et de porter un chapeau à larges bords, vérifiez l'apparition de grains de beauté ou la croissance de ceux que vous avez déjà. Et si vous avez pris plusieurs coups de soleil dans votre enfance ou que vous avez le teint pâle, prenez l'habitude de subir un examen annuel par un dermatologue. (AP)

D'UNE CAPSULE À L'AUTRE

Du Viagra québécois

Un biologiste de la région de Québec, le professeur Michel Locquet du Laboratoire Biologique de Stoneham, vient de mettre au point un produit naturel qui, selon lui, est en mesure d'éliminer l'impotence érectile chez l'homme. Un cousin du «Viagra» mais un stimulant qui n'a rien de chimique; qui ne cause aucun effet secondaire et qui ne coûte qu'une fraction du prix demandé pour l'original, soit un dollar la gélule contre dix dollars la pilule dans le cas de la prescription américaine. Ce produit naturel, déjà en vente en Italie et en Belgique, sera bientôt disponible au Québec, au Canada et dans toute l'Amérique sous l'appellation de «Man Plus». En Europe on le connaît déjà sous le vocable de «Yes Man Plus» et on s'apprête à le mettre en marché au Japon. «Le produit que nous proposons utilise différentes plantes en provenance des pays d'Amérique du sud, d'Afrique et d'Europe. Une synergie composée de yohimbine et de muira puama additionné de ginseng permet de créer la libido nécessaire au maintien de l'érection pendant que le ginkgo biloba, le guy et la saiepareille rétablissent progressivement la circulation sanguine», précise le biologiste de Stoneham.

raient, un jour, être utilisés comme agents thérapeutiques et comme suppléments alimentaires pour les nourrissons, à l'exemple du glucide du lait maternel décrit dans *Nature Biotechnology*.

Les puits domestiques

La Direction de la santé publique de l'Estrie vient de produire un dépliant visant à sensibiliser les propriétaires de puits artésiens ou de surface aux principaux risques à la santé associés à une mauvaise qualité de l'eau et aux moyens de les éviter. Le dépliant *Les puits domestiques et votre santé* décrit brièvement les risques liés à la présence de bactéries et de nitrates dans l'eau et offre de précieux conseils concernant l'entretien des puits. On y retrouve notamment la façon de désinfecter les puits, l'importance de son étanchéité et de sa localisation et la façon d'entretenir les bacs de robinets. Si ce dépliant vous intéresse, il faut composer le 819-829-3455.



Pierre Champagne

Le Saint-Laurent

À 31 mars dernier s'achevait le plan quinquennal de Saint-Laurent Vision 2000 qui faisait suite au plan d'Action Saint-Laurent. Dans le cadre du Volet santé, une synthèse des connaissances sur les risques à la santé liés aux usages du Saint-Laurent a été réalisée pour chacun des secteurs d'étude du programme Zone d'intervention prioritaire (ZIP). Onze documents ont été produits et sont disponibles gratuitement auprès de Sylvie Bélanger, 2400 d'Estimauville, Beauport, G1E 7G9. tél.: 666-7000, poste 217.

Le stress

À l'approche de la première assemblée générale annuelle de ses actionnaires, Neuro-Biotech se réjouit de dépasser ses objectifs et prévoit lancer sa première trousse diagnostique sur le stress dès le début de l'été 1999. Une entente avec ACT International, signée récemment, accélérera la conclusion de partenariats pour la production et la mise en marché nord-américaine de cette trousse, présentée lors de l'inauguration des laboratoires Neuro-Biotech à Sainte-Foy, le 19 novembre 1997. Cette trousse permettra, par une simple analyse sanguine, de dépister un taux anormal de stress pouvant être la cause de fatigue chronique ou de burn-out comme d'hypertension essentielle. Des démarches sont également entreprises pour le développement du marché asiatique en commençant par le Japon, pour le lancement de la trousse en l'an 2000.

Les enzymes

Une équipe de scientifiques de l'Institut des sciences biologiques du Conseil national de recherches du Canada a effectué une importante percée dans l'utilisation d'enzymes fusionnées pour réaliser la synthèse de glucides bioactifs à l'échelle industrielle. Les résultats de ces travaux de recherche, publiés dans le numéro d'août de la revue *Nature Biotechnology* démontrent qu'il est possible de produire de manière efficace un glucide dont la synthèse était jusqu'à maintenant difficile et coûteuse. Ces résultats permettent d'envisager la synthèse à grande échelle de certains glucides qui pour-

Les bons et les mauvais côtés des timbres transdermiques

MONTRÉAL (PC) — Ils passent souvent inaperçus, soigneusement dissimulés sous les vêtements, mais ils permettent à plusieurs de retrouver la forme sans traverser l'épreuve des piqûres et des pilules.

La grande force des timbres transdermiques, c'est qu'ils permettent une libération graduelle des substances administrées, et de ce fait un espacement des doses. La peau ayant une capacité d'absorption limitée, elle contraint en quelque sorte les molécules médicamenteuses à faire le pied de grue dans le timbre collé à l'épiderme.

Toutefois, certaines peaux réagissent mal à la colle des timbres, ce qui provoque des allergies chez environ 10% des gens. En rendant l'adhésion plus difficile, les peaux grasses peuvent occasionner une libération moins constante. Les patients qui ont ce type de peau peuvent utiliser de l'alcool à friction pour assécher leur épiderme avant d'appliquer les timbres.

Autre désavantage important dans certains cas: les timbres ne laissent pas autant de marge de manœuvre que les autres approches lorsqu'il s'agit d'ajuster les doses. Tandis qu'il est facile de fractionner un comprimé et de remplir une seringue suivant les besoins de chaque patient, les timbres présentent une variété limitée de dosages dont il faut se contenter.

LE TIMBRE À LA NICOTINE A SES LIMITES

Plusieurs fumeurs utilisent le timbre transdermique pour cesser de fumer. Cet instrument permet, en atténuant considérablement les symptômes physiques du sevrage, de mieux lutter sur le terrain psychologique.

Le fumeur qui troque la cigarette contre le timbre fait déjà le bon coup de s'éviter les substances cancérigènes avec lesquelles la nicotine n'a rien à voir et qu'on n'absorbe qu'en fumant. Cependant, la nicotine a des effets négatifs importants sur la pression artérielle et sur la peau, qu'elle fait rider. Il vaut donc mieux ne pas faire des timbres une perpétuelle solution de rechange à la cigarette.

Évitant les maux de la cigarette, les timbres transdermiques ne procurent toutefois pas à l'ex-fumeur le plaisir physique lié à la nicotine des cigarettes. «Ils ne reproduisent pas exactement les sensations agréables qu'on cherche en fumant», note le Dr Gaston Ostiguy, pneumologue à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en expliquant que la cigarette envoie ponctuellement des bouffées intenses de nicotine dans le cerveau, alors que le timbre procure à ce dernier des doses égales mais moins élevées.

«On ne descend pas dans l'enfer de la privation, mais on quitte le paradis de l'inondation», renchérit-il.

FONDS DE LA RÉSISTANCE

Les francophones de l'Ontario font appel à leurs frères et sœurs du Québec pour sauver L'HÔPITAL MONFORT.

Le seul hôpital francophone universitaire de l'Ontario et de tout le Canada à l'ouest du Québec, menacé de démantèlement par une Commission gouvernementale, a décidé de demander l'aide des tribunaux pour faire respecter les droits de la minorité franco-ontarienne.

NOTRE CAUSE EST JUSTE.

Nous la défendons avec acharnement depuis plus de 18 mois. Mais, nous avons besoin de renforts pour tenir le coup.

AIDEZ-NOUS À GAGNER NOTRE CAUSE!

La cause de tous les francophones, de partout

HÔPITAL MONFORT

ÇA FAIT 18 MOIS QU'ON TIEN LE COUP...

Pour contribuer au fonds de la résistance composer l'un des numéros suivants:

1-800-630-5110 POUR UN DON DE 10 \$

1-800-630-5125 POUR UN DON DE 25 \$

1-800-630-5150 POUR UN DON DE 50 \$

Votre don sera ajouté à votre prochain compte téléphonique. Un reçu officiel d'impôt sera émis à l'abonné.

1-800-276-0161

HÔPITAL MONFORT, 713, CHEMIN MONTRÉAL, OTTAWA K1K 0T2

Si vous n'utilisez pas les numéros 1-900 ou 1-800, veuillez remplir ce coupon

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE FORMULAIRE À:

FONDS DE LA RÉSISTANCE
S.O.S. MONFORT
713, CHEMIN MONTRÉAL
OTTAWA, ONTARIO
K1K 0T2

MONTANT DU DON

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE

CODE POSTAL

Les bactéries qui font du bien

Pendant des siècles, les bactéries qui produisent de l'acide lactique (d'où le nom de bactéries lactiques) ont été utilisées pour la conservation des aliments destinés aux êtres humains. Metchnikoff a probablement été le premier chercheur à conclure en 1908, que la longue durée de vie du peuple des Balkans pouvait très bien trouver son origine dans l'ingestion de très grandes quantités de lactobacilles et d'autres micro-organismes lactiques qui proviennent de nourritures fermentées.

Aujourd'hui, nous utilisons le terme « probiotiques » pour désigner la catégorie de suppléments alimentaires constitués de micro-organismes vivants. Ces « bonnes » bactéries aident à maintenir l'équilibre de la flore intestinale. Elles permettent aussi une bonne digestion car elles produisent beaucoup d'enzymes qui accélèrent la dégradation des sucres, des protéines et des lipides en particules assimilables par l'intestin. De plus ces ferments peuvent prévenir et contribuer à soulager divers désordres intestinaux et améliorer l'état de santé général.

Le tube digestif d'une personne adulte héberge dix fois plus de micro-organismes que le nombre total de cellules que possède l'être humain. La coloni-

sation débute à la naissance lors d'un accouchement normal. La flore du nouveau-né atteint rapidement des taux élevés de micro-organismes. Il existe environ 400 espèces bactériennes différentes dans une flore intestinale normale; 99% de ces bactéries sont des dites « anaérobies » (qui vivent dans un milieu sans oxygène). Ce sont ces bactéries qui jouent le rôle d'effet barrière contre les « mauvais » microbes, pouvant causer des maladies intestinales. Notez que chez les sujets âgés, il y a moins de micro-organismes qui assurent l'effet barrière. Par ailleurs, les bactéries prédominantes sont différentes, selon une alimentation riche en viandes ou de type végétarienne. Retenez que la flore intestinale est très variable selon les individus. Il n'y a pas deux personnes dont les espèces, les souches et les proportions de bactéries sont identiques.

Un intestin sain est un intestin qui maintient un juste équilibre entre les différents groupes de bactéries (lactobacilles, bifidobactéries, streptocoques, clostridium, coliformes et bact-



Josiane Cyr nutritionniste
Collaboration spéciale

roides). Toute situation anormale peut causer un déséquilibre de la flore et avoir des impacts sur la santé. Une alimentation déficiente, des troubles fonctionnels (diarrhée, constipation, gaz) ou inflammatoires intestinaux, une intoxication alimentaire, la radiothérapie, un voyage dans un pays chaud, la prise d'antibiotiques ou même un stress, peuvent débalancer la flore intestinale et affaiblir ainsi les défenses de l'organisme.

Comment peut-on refaire sa flore intestinale? On peut naturellement consommer des produits qui contiennent des bactéries vivantes, comme certains yogourts, des poudres ou des capsules renfermant des concentrations importantes de bactéries. Rappelez-vous qu'un yogourt « ordinaire » contient environ 1 million de bactéries par gramme de produit, mais que certains suppléments en contiennent au-delà d'un milliard pour une même quantité. Renseignez-vous auprès de personnes ressources qualifiées. En attendant, je lève mon verre de ferments lactiques à votre santé!

Ce que vous vouliez savoir

Q: Que pensez-vous des fruits confits (dattes, figues, abricots)?

R: Ma chère dame, ce que vous nommez ici, ce sont des fruits qu'on retrouve généralement sous la forme séchés. Les fruits séchés sont différents des fruits confits en ce sens que les premiers sont privés d'une partie de leur eau, alors que les seconds sont imprégnés de sucre qu'on leur a ajouté. Évidemment, les fruits séchés contiennent une concentration élevée en sucre concentré, et les portions doivent être limitées pour les personnes qui surveillent le sucre dans leur alimentation. Mais ils sont aussi très nutritifs et conviennent très bien pour les personnes en bonne santé. Quant aux fruits confits, ils sont très riches en sucre, mais n'ont pas nécessairement de valeur nutritive particulière. On devrait les réserver à des fins décoratives, ou comme friandises occasionnelles.

EN BREF

Médicament contre l'herpès génital

Un médicament contre les virus, le famciclovir, réduit considérablement les récurrences de l'herpès génital lorsque le traitement est suivi sur plusieurs mois, indique une étude à paraître mercredi dans le *Journal of the American Medical Association (JAMA)*. Cette étude, menée sur 455 adultes souffrant de plus de six lésions par an, a montré que les personnes traitées pendant un an avaient une moyenne de 222 à 336 jours (sept à 11 mois) entre deux crises, contre 47 jours (environ sept semaines) pour celles qui ne recevaient aucune médication. La proportion des malades n'ayant plus de récurrence était environ trois fois supérieure, après six et 12 mois, chez les patients traités avec le famciclovir que chez les autres (79 à 86% contre 27%), souligne encore le principal auteur de l'étude, le Dr Francisco Diaz-Mitoma, du Children's Hospital de l'Ontario. L'herpès génital est une des maladies sexuellement transmissibles les plus répandues. Selon des statistiques citées dans cet article, une personne sur cinq est infectée aux États-Unis. Beaucoup d'entre elles, bien que porteuses du virus, ne développent jamais les symptômes de la maladie. (AFP)

Le lait maternel bon pour les prématurés

Le lait maternel réduit le risque d'infections chez les prématurés au poids trop faible à la naissance, indique une étude à paraître mercredi sur le site électronique de la revue *Pediatrics*. Les chercheurs qui ont suivi 212 enfants entre janvier 1992 et septembre 1993 à l'hôpital de l'Université Georgetown à Washington, ont constaté que 29,3% de ces prématurés nourris avec du lait humain avaient souffert d'une infection, contre 47,2% des enfants recevant un produit lacté artificiel. Par ailleurs, 19,5% des enfants nourris au lait humain ont été atteints de septicémie ou de méningite, contre 32,6% pour ceux qui avaient reçu un produit artificiel. Toutes les infections ont eu lieu au moment où les bébés, d'un poids très faible, commençaient à être nourris. Ces résultats, soulignent les chercheurs, confirment les effets immunologiques du lait maternel, qui avaient déjà été observés pour les enfants nés à terme.

RESTAURATION RAPIDE

Ne pas en abuser

■ PARIS (AP) — Si, pour les parents, restauration rapide rime plutôt avec alimentation « insipide, de mauvaise qualité, trop grasse, trop salée, trop sucrée », les enfants, eux, ne jurent que par le hamburger, le cheese, le big et les sodas.

Selon les diététiciens, d'un point de vue nutritionnel « un hamburger n'est ni mieux ni moins bien qu'un sacrosaint steak-frites ». Tout est question de modération.

Généralement l'hygiène est irréprochable, du moins dans les grandes chaînes qui sont très surveillées. La qualité nutritionnelle est néanmoins variable d'un repas à l'autre.

Bien équilibré quant à la qualité de protéines (19%), de lipides (34%) et de glucides (46%), le hamburger est le roi de la restauration rapide. En revanche, les choses se gâtent un peu lorsque le consommateur passe à des menus plus complexes de type « gros burger, frites, soda » un peu trop gras et trop caloriques. Mais ce n'est pas si grave... Il n'y a pas de « bons » ni de « mauvais » aliments, et l'équilibre alimentaire ne se fait ni sur un plat, ni sur une journée, mais plutôt à l'échelle de la semaine, voire plus encore.

L'adolescent, pendant la crise d'adolescence, refuse volontiers toutes contraintes. Il trouve dans le « fast-food » un exutoire: on y mange vite (en 25 minutes en moyenne), debout ou assis, à n'importe quelle heure, avec les doigts et... les copains.

Il n'y a aucune raison de s'inquiéter si vos enfants pratiquent la restauration rapide une fois ou deux par semaine. Il faut que les autres repas leur apportent suffisamment de calcium (lait, fromage, yogourts...) ou encore qu'ils remplacent de temps en temps les sodas par de l'eau ou mieux par un verre de lait, et les frites par une salade composée.

En revanche, vous avez quelques raisons de vous inquiéter si la restauration rapide est devenue le pain quotidien de vos enfants et qu'ils oublient de déguster en famille un bon repas traditionnel, avec une entrée, un plat, un fromage et, pourquoi pas, un dessert.

Mise au point d'une méthode pour choisir le sexe de son bébé

FAIRFAX, Virginie (AP) — Des chercheurs ont annoncé dernièrement qu'ils avaient réussi à trouver un moyen de trier les spermatozoïdes, ce qui permettrait ainsi aux parents de choisir le sexe de leur futur enfant.

Des médecins de l'Institut de génétique et de fécondation in vitro ont expliqué que les spermatozoïdes utilisés lors de l'insémination artificielle peuvent être triés selon leur quantité d'ADN. Le sperme doté du chromosome Y (qui donnera un garçon) contient 2,8 % de matériel génétique en moins par rapport à celui qui porte le chromosome X.

En utilisant un détecteur d'ADN, les chercheurs ont pu isoler les spermatozoïdes de façon à obtenir un échantillon contenant 85% de cellules de chromosome X. Lorsqu'ils visaient le spermatozoïde porteur du chromosome Y, l'échantillon contenait seulement 65% de chromosomes Y.

Selon les données des tests, 29 insémi-

nations ont suivi ce traitement de séparation des spermatozoïdes X. Pour l'instant, neuf bébés sur 11 sont des filles, a annoncé l'Institut.

Des méthodes de sélection du sexe ont déjà été vantées et proposées auparavant, mais « aucune n'a marché jusqu'à présent », a souligné le Dr Alan De Cherney de l'Université de Californie à Los Angeles, dans un entretien au *New York Times*.

Les chercheurs ont affiné la technique employée dans la sélection de sperme d'animaux de ferme. Plus de 400 animaux sont nés de cette manipulation et aucun n'avait de défaut, a assuré le Dr Edward Fugger, responsable des recherches.

Le Dr De Cherney a également mis en garde sur les implications éthiques de la teinture du sperme: en matière de choix du sexe, « la plupart des gens ont le sentiment qu'on joue avec la Nature », a-t-il averti.

L'adolescent trouve dans le fast-food un exutoire aux contraintes

LE SOLEIL
ABONNEMENT
686-3344

Une vie sans souci...
Le Pavillon de Claire
UN LIEU ACCUEILLANT POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2
3 repas et collations
Animation, activités, sorties avec assistance, sécurité, pastorale, supervision médicale et soins infirmiers 24 heures, entretien ménage-litrie

Un site enchanteur...
au bord de la Saint-Charles, près de l'Hôpital Christ-Roi, de Place Fleur de Lys, près des circuits d'autobus.

765, boul. Hamel, Québec 682-8070

Conférence exceptionnelle
par Dr Claude Sabbah (France)
Le Sens «réel» de la maladie
série de nouvelles conférences

Serait-elle la solution parfaite de notre cerveau à un conflit biologique de survie? Quel est le poids de la généalogie dans nos maladies et au quotidien?

Mercredi
16 septembre 1998 - 19h30
Motel Universel
2300, chemin Ste-Foy
Sainte-Foy

Pour tout public: 15\$
Information et réservation:
Ginette Bouchard
(418) 663-3637

VÉRITABLE
1 POUR 1
Examen de la vue
Lunettes
Verres de contact

Dr Marcel Tremblay, O.D.
OPTOMÉTRISTE
975A, 3e AVENUE
QUÉBEC
524-2869

18 ans et
+
«Donnez du sang.»
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Croix-Rouge canadienne Centre de transfusion du Québec

Les maux de dos PARMIS LES 36 MOYENS THÉRAPEUTIQUES POUR TRAITER LES LOMBALGIES, LA COMBINAISON CHIRO/PHYSIO EST LA PLUS EFFICACE!

Les lombalgies sont devenues l'une des causes de maladie et d'incapacité les plus coûteuses pour la société. Au Québec, le docteur Marc Drolet préconise une double approche thérapeutique dont les résultats sont concluants sur le rapport coût/efficacité.

Au Canada, quatre personnes sur cinq souffrent de maux de dos et la palme de ces douleurs revient de loin aux lombalgies. Anti-inflammatoires, chirurgies... le domaine de la lombalgie constitue à lui seul la cause la plus coûteuse des indemnités des accidentés du travail. La chiropratique, associée à la physiothérapie donnent cependant des résultats rapides et concluants.

On répertorie environ 36 moyens thérapeutiques offerts par les médecins, chirurgiens, chiropraticiens et physiothérapeutes. Or, selon plusieurs études scientifiques effectuées au Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni, les manipulations vertébrales seraient, et de loin, les plus efficaces au niveau du rapport coût/efficacité, un phénomène que les gouvernements ne semblent pas vouloir comprendre, ni admettre, d'autant plus que sévit encore une large confrontation entre les spécialistes de la santé au niveau des traitements de la lombalgie et autres problèmes dorsaux.

Une étude approfondie sur la question a été effectuée par P. Manga, économiste et professeur de l'Université d'Ottawa. Il ressort de cette étude - qui s'intitule *The Effectiveness and Cost-effectiveness of Chiropractic Management of Low-back Pain* - « que la majorité des traitements semble inefficace et que les coûts de ces traitements sont très élevés ». Mieux encore, que « le nombre de thérapies médicales ont une valeur douteuse ou sont de toute évidence inadéquates »!

Chirurgies inutiles, échecs chirurgicaux, expertises et contre-expertises... Il existe une multitude de données émanant de sources fiables selon lesquelles les patients traités par la chiropratique sont beaucoup plus satisfaits que ceux qui ont subi des traitements médicaux.

Pour le Dr Marc Drolet, il ne fait nul doute que le manque de collaboration entre les professionnels de la santé pour le traitement des lombalgies et autres maux de dos est un facteur important des mauvais résultats obtenus jusqu'à ce jour dans le traitement des lombalgies.

Depuis quelques mois, le docteur Marc Drolet, chiropraticien et professeur à l'Université de Trois-Rivières, a donc décidé de mettre un terme à certaines polémiques et offre désormais à sa clinique de Neufchâtel une double approche thérapeutique: la manipulation vertébrale associée à l'expertise d'un physiothérapeute professionnel. À ces disciplines complémentaires, le Dr Marc Drolet n'a pas hésité un seul instant à y greffer le support de l'ostéopathie.

Cette heureuse initiative a d'ores et déjà permis au Dr Marc Drolet de recueillir quelques données empiriques qui permettent de croire que le choix de cette avenue multidisciplinaire donne des résultats concrets auprès des patients, non seulement en terme d'efficacité, mais aussi de rapidité et de coût.

Tous ceux et celles qui sont affligés de lombalgies (et autres maux de dos) pourront enfin espérer obtenir... le dernier mot!

CONSULTEZ LE
DR MARC DROLET, chiropraticien
du 15 au 19 septembre
l'évaluation chiropratique sera
à 30\$ au lieu de 65\$
Sur rendez-vous seulement

Christian Nolet, PHT Reno Ouellet, TRP
(approche ostéopathique)

Dr MARC DROLET chiropraticien **2145, avenue Chauveau, Neufchâtel 847-1564**

Source: Manga, P. et al. - THE EFFECTIVENESS AND COST OF CHIROPRACTIC MANAGEMENT OF LOW-BACK PAIN. Toronto, Kluwer Publishers, 1993.

VOTRE AGENDA DU 13

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À: Ginette Casteau / LE SOLEIL

COURRIEL: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Le dernier tour de table (1) 13h30, 16h, 19h, 21h35 (13 ans).

CLAP (650-CLAP). *2 secondes (1) 14h45, 17h, 19h10, 21h15 (13 ans).

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Rounders (1) v.o.a. 13h20, 16h, 19h15, 21h35 (13 ans).

LAURENTIEN (622-1077). Le dernier tour de table (1) 12h05, 13h30, 14h40, 16h30, 18h40, 19h10, 21h15.

LIDD (837-0234). Dernier tour de table (1) Lun, 13h, 18h45, 21h15, Dim, 12h45, 15h15, 18h45, 21h15.

PARIS (694-0891). Dr Doitille (4) 19h15, Mar, Dim, 14h, 19h15 (G).

IMAX-LE THÉÂTRE

EVEREST Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8,50\$.



Le coup d'envoi de la saison de l'Orchestre symphonique de Québec sera donné mardi le 15 septembre.

21h05 (G). BASEketball (6) 19h, Mar, Dim, 14h15, 19h (13 ans).

SAINT-FOY (656-0592). Le dernier tour de table (1) 19h10, 21h35, Dim, 14h30, 16h50, 19h10, 21h30.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). Il faut sauver le soldat Ryan (4) Dim, 13h30, 19h15.

FAUSSES ACCUSATIONS (5) 19h25, 21h25, Dim, 13h, 15h, 17h, 19h25, 21h25 (G).

MUSIQUE

MESSE DES ARTISTES. Prélude à 10h45. Invités: Sébastien Ouellet, baryton.

FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE DE SILLERY. Invité: l'ensemble Ductia, danse et rythme du Moyen Âge.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

ELVIS STORY, revue musicale. Mer. au dim. Au Capitole.

BARS/RESTAURANTS

Trio Dominique Primeau. À 21h15. Bar l'Empire de l'hôtel Clarendon.

CONFÉRENCES

«BIENHEUREUX FRÉDÉRIC OZANAM» par Madeleine Desrivères, auteure. À 15h. Basilique Notre-Dame-de-Québec.

ASSOCIATION DES MALENTENDANTS QUÉBÉCOIS «La maientendance: de l'acouphène à la perte de l'audition».

CAUSERIE DU DIMANCHE. À 19h30. Centre de méditation Brahma Kumaris.

RÉUNIONS

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. 19h30. Salle paroissiale Sacré-Cœur.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES RETRAITÉS(ES) DES SECTEURS PUBLIC ET PARAPUBLIC (Québec-Est).

SEXOLOGUES ANONYMES. Groupe d'entraide l'Étape: rencontre tous les dimanches.

VERNISSAGES

COLLECTIF «Dissémination». À 14h. Regard, 48, côte du Passage, Lévis.

COLLECTIF des élèves de Marie-Andrée Tradit. Galerie Raymond Turgeon.

RELIGION

Une rencontre d'information sur les Exercices spirituels dans la vie courante.

Une table ronde «Science et foi» se tiendra le mercredi 23 septembre.

Le mercredi 30 septembre aura lieu la première d'une série de quatre soirées missionnaires.

DIVERS

PORTES OUVERTES au YWCA. De 10h à 16h. Au programme: rencontre avec le personnel.

PORTES OUVERTES au Centre de relaxation et de massage. Au programme: massages à prix réduits.

PORTES OUVERTES au Centre Psycho-corporel. 675, Marguerite-Bourgeoys.

MARCHÉ DU LIVRE USAGÉ CADEUL. Vente de milliers de livres pour tous les programmes.

SALON DU LIVRE RELIGIEUX. De 8h à 17h. Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré.

COMPLEXE MÉDUSE, salles Multi et InVitro, 591, rue St-Vallier.

LES DIMANCHES CULTURELS: Démonstration d'aquarelle naturaliste.

CLUB PHILATÉLIQUE LE CASTOR. Échanges de timbres de 13h à 16h.

ATELIER DU PATRIMOINE VIVANT. Maison Paradis, 42, rue Notre-Dame.

ACTIVITÉS SOCIALES

GALA D'AMATEURS organisé par la Maison des aînés à 14h.

DANSE EN LIGNE. Pratique et cours pour tous niveaux à compter de 13h30.

THÉÂTRE

LE SAC À MALICES. Pour enfants de 5 à 12 ans. À 14h. Domaine Forget, St-Irène.

BIENTÔT À QUÉBEC

Les billets pour les spectacles sont en vente sur Billetech (643-8131) sauf avis contraire.

Septembre O.S.O., 15, 16, 29 septembre. Grand Théâtre. George Winston, 15 sept. Salle Albert-Rousseau.

Octobre Garth Brooks, 1er octobre. Colisée de Québec. Bori, 1er octobre. L'Anglicane.

François Léveillé, 3 octobre. Salle Albert-Rousseau. Plume et les Timononcks, 3 octobre. Capitole.

Nana Mouskouri, 7 octobre. Grand Théâtre. Marie-Lise Pilote, 8, 9 octobre. Capitole.

Isabelle Boulay, 10 octobre. Salle Albert-Rousseau. Raymond Devos, 10, 11 octobre. Capitole.

Kevin Parent, 15, 16 octobre. Salle Albert-Rousseau. François Morency, 15 au 17 octobre. Capitole.

Novembre Anne Sylvestre, 3, 4 novembre. Maison de la chanson. Les Grands ballets canadiens, 4 novembre. Grand Théâtre.

Salon du ski de Québec, 6, 7, 8 novembre. Galeries de la Capitale. O.S.O., 10, 20, 24 novembre. Grand Théâtre.

Pierre L'Égaré, 11 au 13 novembre. Salle Albert-Rousseau. Louis Quilico, 14 novembre. Salle Albert-Rousseau.

Grease, 18 au 22, et 24 au 29 novembre. Capitole de Québec. Jean-Pierre Bérubé, 19 au 21 novembre. Maison de la chanson.

La Piété, 25 novembre. Grand Théâtre. Claudine Mercier, 28 novembre. Grand Théâtre.

Jeanne Darmont chante Barbara, 25 novembre. Maison de la chanson.

MARDI Quelques averses le matin. Max: 21 Min: 7

MERCREDI Passages nuageux. Max: 18

AU SOLEIL AUJOURD'HUI

Table listing weather forecasts for various cities: Atlantic City, Boston, Cape Cod, Daytona Bch, Hampton Bch, Miami, Myrtle Bch, Ocean City, Old Orchard, Orlando, Plattsburg, Virginia Bch, Wells, Wildwood.

AU CANADA AUJOURD'HUI

Table listing weather forecasts for Canadian cities: Yellowknife, Whitehorse, Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Regina, Winnipeg, Thunder Bay, Toronto, Ottawa, Fredericton, Charlotte, Saint-Jean.

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

Table listing weather forecasts for international cities: Amsterdam, Beijing, Berlin, Buenos Aires, Londres, Los Angeles, Madrid, Mexico, Moscou, New Delhi, New York, Paris, Rome, Washington.

LES MÉRÉES

Table showing tide information for Sept-Îles, Rimouski, and Québec, including high and low tide times and moon phases.

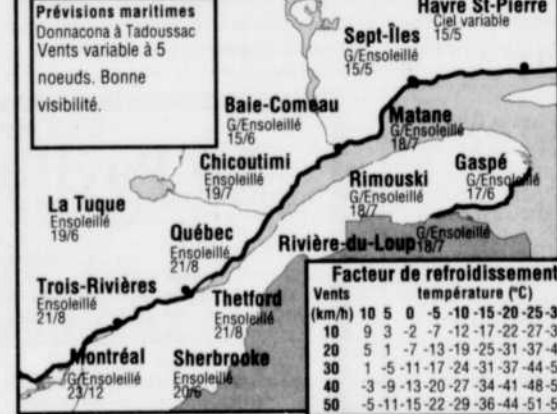
MÉTÉO

Weather forecast for Québec: Maximum aujourd'hui: 21, Minimum la nuit prochaine: 8. Demain: Maximum le jour: 23, Minimum la nuit: 10.



Front froid, Front stationnaire, Front chaud, Creux. B Basse pression, H Haute Pression.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Almanach quotidien showing maximum/minimum temperatures, UV index (5.0), and moon phases for the day.

État des routes — Info-travaux, 648-7766

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

Large table listing TV programming for Sunday evening across various channels (Réseau Câb., (2) (TQS), (3) (CBS), etc.) with program titles and times.

LE ROCK

BIG SUGAR

Petites douceurs

« Il y a des Québécois qui chantent en anglais et qui réussissent. Pourquoi pas l'inverse ? »

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

■ Gordie Johnson tenait à ce que le nouveau CD de Big Sugar soit accompagné d'un extra qui contiendrait deux pièces en français, réalisé uniquement pour le Québec. Rien de plus normal, estime le guitariste torontois. « La musique, c'est avant tout une question de communication. Rien de tel que de chanter dans la langue des gens qui vous écoutent. »

Traduire ou plutôt adapter en français des pièces de Big Sugar? Pour Johnson, cela allait de soi. Après avoir constaté que le CD *Hemi-Vision* s'était ven-

du davantage en Saskatchewan qu'au Québec, le guitariste-réalisateur s'est dit que quelque chose ne tournait pas rond.

Pourquoi ne pas chanter en français? se dit-il. L'idée lui paraissait simple. Mais Gordie Johnson s'est vite rendu compte qu'il s'en trouvait d'autres qui n'étaient pas de son avis, spécialement chez les décideurs de sa maison de disques. « Pour moi, c'était une idée que je devais pousser, affirme l'artiste qui se produira vendredi au D'Auteuil. J'étais certain que ça allait de soi. Mais, curieusement, il m'a fallu pas mal d'efforts pour convaincre ma maison de disques. On me disait que les Québécois pourraient être offusqués que je chante en français, que c'était très difficile... Difficile peut-être, mais pour moi! Finalement j'ai gagné mon point », raconte un Johnson posé et loquace.

Le guitariste n'a rien laissé au hasard. Il s'est attaqué à l'adaptation de ses pièces dès que les extraits radiophoniques

ont été sélectionnés par sa compagnie. Six pièces dont *Open Up Baby* (*Ouvre-toi bébé!*) et *The Scene* (*C'est moi qui règne*) ont maintenant leur version française; chaque vidéoclip sera aussi réalisé en deux versions.

Loin d'être parfaitement bilingue, il avoue que l'adaptation a été longue et difficile. « Je ne veux pas tromper qui que ce soit. J'essaie d'apprendre le français pour communiquer avec les gens. La musique est une forme de communication et ça me paraît logique de m'adresser aux gens dans leur langue. »

Gordie Johnson se dit très fier du résultat. Il est aussi très surpris de constater qu'il semble être le premier rocker canadien à tenter le coup. « J'ai été

vraiment surpris que personne n'y ait pensé avant. Pour moi, c'est un véritable mystère. Il y a des Québécois qui chantent en anglais et qui réussissent. Pourquoi pas l'inverse? »

Mais il se défend bien de vouloir mêler la politique à son initiative. Pour lui, c'est surtout une question de respect. « La musique est ma politique! La musique est là pour unir les gens. Elle nous fait sentir que nous sommes

tous semblables. Tout le monde tombe en amour, tout le monde peut aussi perdre quelqu'un, perdre son emploi. Chacun peut comprendre. Alors que la politique est là pour mettre en relief les différences entre les gens, les cultures », de conclure Gordie Johnson.

Le chanteur torontois adapte six de ses chansons en français



EN VENTE MAINTENANT
COM.TÉL.: 692-2263

D'AMOUR
Vendredi 25 septembre à 21h, au d'Auteuil
Billets en vente à la billetterie du d'Auteuil et dans le réseau Billetech
Com. tél.: 692-2263

LE SOLEIL et ALLIANCE VIVANTIN

INVITENT 150 PERSONNES À L'AVANT-PREMIÈRE DE

Noë

Une comédie de mœurs de Robert Lepage

au cinéma Laurentien
Le jeudi 24 septembre à 19h30

Pour participer:
Découpez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 13 et 15 septembre 1998. Le tirage aura lieu le 21 septembre. 75 gagnants seront contactés par téléphone. La valeur des prix est : 1312\$. Détails du concours disponible chez Alliance Vivantim

Concours N°6 / 5700 boul. des Gradins Québec, (Qc.) G1J 1A6

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
TEL.: (SOUP) _____ (SOUP) _____

En collaboration avec

LE PALMARES

FRANCOPHONE	ANGLOPHONE
1. Grand parleur petit faiseur Kevin Parent (1)	1. Hello Nasty Beasty Boys (1)
2. Dehors novembre Les Colocs (2)	2. Titanic Bande originale (-)
3. Notre-Dame de Paris Plamondon-Cocciante (3)	3. Hellbilly Deluxe Rob Zombie (-)
4. Okoumé Okoumé (4)	4. Sehnsucht Rammstein (-)
5. Où je vis Shurik'n (-)	5. Spice World Spice Girls (-)

Ce palmarès reflète la position des disques compacts et cassettes les plus vendus chez Archambault Vieux-Québec et Place Ste-Foy, chez Globe Musique, Place Fleur de Lys, et chez Music World, Place Laurier et Place Fleur de Lys.

*Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée à la parution précédente.

PLUMIE
LA TRAVERSE

et les Timononk

UN SOIR SEULEMENT
Samedi 3 octobre
20 h 30

CAPITOLE

Sièges réservés

30.00\$, 26.00\$, 22.00\$
frais de service en sus

EN VENTE MAINTENANT
Commandes téléphoniques
694-4444

CHOI

Billetech
Commandes téléphoniques
(418) 694-4444
ou
1-800-261-9903

EN VENTE MAINTENANT
691-7211
1-800-900-SHOW

AEROSMITH

NOUVELLE DATE
JEUDI 22 OCTOBRE 20h
Bonnes places disponibles

COLISÉE DE QUÉBEC
ARTISTE INVITÉ: FUEL

COMM. TÉL.: 691-7211 1-800-900-SHOW

Sièges rés.: 29, \$ 42, \$

UNIVERSAL

« Je n'ai jamais triché avec mon public »
Johnny Hallyday nie avoir chanté en « play-back »

PARIS (AP) — Johnny Hallyday a démenti formellement les informations publiées par le journal *Le Parisien*, selon lesquelles il chanterait « sept ou huit chansons » en play-back lors de ses spectacles au Stade de France.

« Je n'ai jamais triché avec mon public, déclare Johnny dans un communiqué. J'ai le devoir de protester tout en entendant, bien entendu, par l'intermédiaire de mes avocats, une action en justice pour rétablir la vérité. »

Le Parisien a publié l'interview anonyme de « quelqu'un de particulièrement bien placé pour parler », qui « s'y connaît, en ce qui concerne le son ».

Ce « spécialiste » affirme que Johnny chante sept ou huit chansons en play-back, « lorsqu'il est sur la scène centrale, au milieu de la pelouse », notamment « pour éviter l'effet larsen ». Lorsqu'un microphone et le haut-parleur auquel il est relié se trouvent à proximité l'un de l'autre, il se produit un sifflement aigu baptisé « larsen ».

PAS DE MICROS

« Il y a des faits de "recalage de musique" sur la voix de Johnny qui m'amènent à dire cela », justifie l'informateur de *Parisien*. Et de préciser que la chorale a « probablement » été préenregistrée en studio. « De toute façon, il n'y a aucun micro sur scène, devant cette chorale (...). Il n'y a pas non plus de micro sur l'orchestre », explique-t-il.

Le play-back présumé serait donc justifié par des raisons « en partie » techniques, selon cet informateur anonyme, mais pas uniquement: « On ne veut pas non plus prendre de risques », estime-t-il.

Pascal Nègre, pdg de Polygram, la maison de disques du chanteur, a qualifié les « pseudo-informations » de *Parisien* de « plus grande contre-vérité possible sur Johnny », tout en dénonçant un « manquement qui ne pouvait être que volontaire aux règles basiques de déontologie du métier de journaliste ».

« Comment peut-on même imaginer que la plus grande bête de scène puisse tricher? » s'indigne le patron de Polygram qui précise que « les micros sont en 1998 équipés de HF (haute fréquence) et ne nécessitent donc plus de fil pour fonctionner ».

EN DÉRISION

Vendredi soir, Johnny Hallyday a présenté le troisième de ses spectacles au Stade de France, celui prévu pour vendredi dernier ayant dû être annulé pour cause de pluie.

Au milieu de son concert — sous la pluie encore —, Johnny Hallyday a tourné en dérision les accusations du journal.

Il a évoqué le quotidien parisien, sans jamais le citer toutefois, en parlant d'un « journal très sérieux » écrit par des « journalistes sérieux ». « Ce qui prouve que les conneries, on ne les trouve pas forcément dans les journaux qu'on pense », a dit le rocker national.



Posant chez elle, devant le piano sur lequel trônent les photos de ses enfants et leurs familles, Michelle Tisseyre avoue que c'est à cause d'eux qu'elle est devenue une vedette.

COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

MICHELLE TISSEYRE

Journal d'une dame

LISE LACHANCE
Le Soleil

■ MONTREAL — « Les Québécois aiment l'élégance. Cela leur fait honneur quand on parle correctement et qu'on est bien mis. Jamais ils ne m'ont trouvée prétentieuse. Au contraire, ils ont la nostalgie de l'époque fastueuse de Radio-Canada », affirme Michelle Tisseyre au cours d'une entrevue au SOLEIL.

La grande dame de la télévision nous reçoit chez elle après le lancement de ses mémoires intimes qui a eu lieu il y a quelques jours en présence du gratin du monde de l'information et de la politique, dont Jean Chrétien. Le premier ministre du Québec lui a fait parvenir une lettre.

Mais, au-delà des invités de marque, la publication de l'autobiographie rassemblait autour de Michelle Tisseyre ses quatre enfants vivants. C'est à cause d'eux qu'elle est devenue une vedette. Jamais elle n'aurait fait carrière à la télévision si son mari, Pierre Tisseyre, n'avait pas dû tout reprendre à zéro après ses cinq années comme prisonnier de guerre en Pologne. Elle voulait l'aider. Et, de fil en aiguille, elle s'est retrouvée aux bons endroits au bon moment. Sans planification. Elle reconnaît qu'elle a eu beaucoup de chance. Cela ne l'empêche pas de soutenir, à 80 ans, que « tout ce qui l'a rendue heureuse est lié à la famille, aux enfants, à la vie quotidienne avec son mari ». La carrière était un plus. Point.

On a une brillante illustration de ce fait quand on pénètre dans la belle maison de pierres qu'habite Michelle Tisseyre depuis plus de 50 ans. Située sur le mont Royal, à Westmount, dans un cul-de-sac ombragé, juste derrière l'oratoire Saint-Joseph, la demeure a été construite par son père, l'avocat John Ahern, chez qui Pierre Trudeau a été stagiaire à sa sortie de l'université. Homme de goût — et fortuné — M^e Ahern a acheté à l'exposition universelle de Belgique, en 1938, une magnifique porte en fer forgé qui donne accès au salon. Là, dans cet antre, aucune photo de Michelle Tisseyre dans ses robes de gala ou dans la splendeur de son couronnement comme Miss Radio-Télévision en 1959.

La vingtaine de clichés qui trônent sur le piano à queue représentent ses enfants et leurs familles. Et, bien sûr, elle-même avec son « mari bien-aimé », comme elle appelle Pierre Tisseyre dans son livre. Une désignation touchante quand on sait que l'homme de sa vie lui a demandé sa main dès la deuxième soirée passée ensemble. Six semaines plus tard, ils convolaient en justes noces. Le bonheur a duré 48 ans. Seule la mort de Pierre, en février 1995, a pu le rompre. Philippe, leur fils cadet, décrit son père dans un récit qui paraîtra en octobre.

DRAMES

Dans ses mémoires tout simplement intitulées *Michelle Tisseyre*, l'ancienne journaliste et animatrice née en mars 1918 se raconte avec simplicité, sur le ton de la confidence. Avec beaucoup de franchise aussi. Oui, elle est née avec une cuillère d'argent dans la bouche. Cela n'a pas empêché la petite fille de connaître l'angoisse devant les bagar-

res verbales de ses parents; de vivre, à 10 ans, l'abandon de sa mère (son « adoration », son « intensité ») qui l'a quittée pour aller vivre en Suède avec son amant; d'être isolée pour tuberculeuse pendant un an au sanatorium de Saranac, dans l'État de New York, alors qu'elle n'avait que 12 ans; de voir, jeune mère, son premier mari partir pour la guerre et tomber amoureux d'une Anglaise; d'affronter la mort tragique de son fils François. Mais Michelle Tisseyre est une battante. Elle écrit d'ailleurs: « Je relève les défis et refuse de me laisser abattre. »

Son livre est plus qu'une autobiographie. Il brosse une fresque passionnante des débuts de la radio et de la télévision au Québec. Véritable femme-orchestre, Michelle Tisseyre anime des émissions aux deux endroits, collabore à des revues, commente des défilés de mode et fait même du théâtre. Ses *Rendez-vous avec Michelle* (1952-1961) abordent différents sujets, certains tabous jusqu' alors. *Music-Hall* (1955-1960) montre aux gens qu'on n'a rien à envier aux *talk shows* américains. Tout le Québec est rivé au petit écran radio-canadien. Aucune autre chaîne n'existait alors et les loisirs étaient beaucoup plus limités que maintenant.

Alors qu'elle se trouvait au sommet de la popularité, Michelle Tisseyre a été évincée sans un mot au profit d'Élaine Bédard. Elle ne comprend pas encore pourquoi. Elle ne s'explique pas davantage pourquoi, en 1967, une cabale l'a chassée de l'excellent *Aujourd'hui* où elle faisait équipe avec Wilfrid Lemoine. Première émission à attirer un million de spectateurs, *Aujourd'hui* ne se contentait pas de présenter l'actualité, mais l'analysait, la mettait en perspective. Une équipe de jeunes reporters s'y est fait les dents, entre autres Bernard Derome.

« Mon départ de Radio-Canada m'a tellement blessée que j'attribue à cela la crise d'arthrite qui a immédiatement suivi. J'ai trouvé cette décision très injuste », avoue-t-elle au SOLEIL. Heureusement, elle a pu entreprendre une seconde carrière à la maison d'édition de son mari, notamment comme traductrice littéraire. Avec le recul, l'octogénaire considère que les émissions qu'elle a animées ont contribué à faire évoluer le Québec. Elle se réjouit d'avoir apporté sa pierre à la Révolution tranquille.

Dans ses mémoires, Michelle Tisseyre relate des anecdotes savoureuses sur plusieurs vedettes dont Jean Sablon, Aznavour, Montand, Brel, Piaf, Ferré, Delon. Elle insiste sur « la simplicité des grands ». Elle nous parle avec respect de certains comme Gérard Godin, « un homme d'une grande droiture, d'une grande modestie, d'une grande culture, toujours disponible pour régler un problème ou donner un coup de main ». Même commentaire positif pour Miron. Fédéraliste convaincue, elle n'abordait pas la question de la souveraineté avec eux. Chacun savait à quelle enseigne il/elle logeait.

À ce propos, Michelle Tisseyre a été la seule artiste à se prononcer publiquement pour le NON au référendum de 1980. Il s'agissait, pour elle, d'une « catastrophe majeure ». Replongera-t-elle si une autre consultation a lieu? « Pourquoi pas, si on me le demande »,

répond-elle le plus simplement du monde.

UNE FEMME BIONIQUE

Même si elle se dit « bionique » à cause de sa prothèse à la hanche, de son stimulateur cardiaque et d'une opération complexe au genou qui lui a permis d'envoyer sa chaise roulante aux oubliettes, Michelle Tisseyre est en pleine forme. Ses yeux bleus pétillent d'intelligence. Elle s'exprime toujours avec la même aisance, et d'une voix étonnamment jeune. L'élégance du coeur et l'élégance tout court demeurent sa marque de commerce. Lorsque nous l'avons rencontrée chez elle, elle portait un ensemble Chanel réhaussé d'une écharpe de soie.

C'est cette image que les Québécois de 40 ans conservent de Michelle Tisseyre. Ils en témoignent lorsqu'ils la rencontrent. Rien ne la touche davantage. « Les gens gardent la nostalgie de cette époque », assure-t-elle. Tout indique qu'elle a raison puisqu'on lui a demandé d'animer au Casino de Montréal, à l'occasion du 50^e anniversaire de la Société de l'arthrite, un « Music-Hall nostalgia ». De nombreux artistes qui ont fait les beaux jours de la télévision participeraient à l'événement, le 16 novembre.

Pour la circonstance, Mme Tisseyre portera une création de Michel Robichaud. Il y a là un symbole: le couturier était âgé de 22 ans quand la vedette a choisi son dessin parmi tous ceux qu'avaient soumis les élèves de l'École des arts et métiers dans le cadre d'un concours destiné à « habiller » Miss Radio-Télévision, lors du Gala des splendeurs de 1959. Ce retour en arrière, le temps d'une soirée, est exceptionnel. Michelle Tisseyre refuse, dans sa vie, de s'accrocher au passé. Elle préfère profiter du présent et croire en l'avenir. Peu de citoyens de la région de Québec savent que Michelle Tisseyre y a des racines. Son grand-père paternel, Michael Ahern, a été élevé à Saint-Romuald avant de devenir chirurgien en chef de l'Hôtel-Dieu de Québec et doyen de la faculté de médecine de l'université Laval. Quant à son grand-père maternel, Charles Marcell, il a représenté le comté de Bonaventure à la Chambre des communes pendant 36 ans. Enfant, elle passait tous ses étés à Carleton.

Son livre est plus qu'une autobiographie. Il brosse une fresque passionnante des débuts de la radio et de la télévision au Québec.

LITTÉRATURE JEUNESSE Plaisirs de tout âge

LISE LACHANCE
Le Soleil

Professeure de civilisation et de littérature québécoise à l'université Laval, Françoise de Lapsade a délaissé temporairement ses travaux scientifiques pour écrire *Pas si bête, ma vie de chien* publié au début du mois aux éditions Triptyque. Le livre de la Québécoise s'ajoute à de nombreuses nouveautés dans le domaine de la littérature jeunesse. Kim Yaroshevskaya, qui a longtemps raconté des histoires aux enfants sous les traits de la poupée Fanfreluche à la télé de Radio-Canada, publiera fin octobre *La petite Kim*, chez Boréal. La même maison réunit pour la première fois, sous le titre *Contes pour enfants*, quatre histoires d'animaux de Gabrielle Roy, soit *Ma vache Bossie*, *Courte-Queue*, *L'empereur des bois*, *L'Espagnole* et *La Tonkinoise*. Le recueil sera en librairie dans une dizaine de jours.

Les éditions de La courte échelle lancent trois albums et une dizaine de romans jeunesse dont *Le cercle des magiciens* de Joceline Sanschagrin et *Sophie prend les grands moyens* de Louise Leblanc.

Chez Pierre Tisseyre, c'est une tournée d'une quinzaine d'ouvrages qui s'offre aux 6 à 16 ans. Mentionnons *La bulle baladeuse* d'Henriette Major, *Le grand sauvetage* de Claire Daignault et *Les ailes de lumière* de Jean-François Somain.

Larousse propose aux 10 à 14 ans *L'aventure de la vie*, une encyclopédie destinée à leur faire connaître les grandes étapes de l'histoire de la vie sur terre.

Le caricaturiste Éric Godin signe, aux Intouchables, *Les aventures de Vincent et Félix* qui paraîtra en novembre. Libre Expression ajoute un nouveau titre à sa collection « Les jeunes passionnés »: *Snowboard* succède à deux autres « références-loisirs », *Le roller* et *La natation*.

Souignons que Nota bene (le nouveau nom de Nuit blanche éditeur) mettra en librairie, au cours de la troisième semaine d'octobre, *Les 100 livres québécois pour la jeunesse qu'il faut lire* d'Édith Madore. Un guide précieux pour choisir quoi donner en cadeau aux enfants.

Impossible de clore ce volet sans parler de *Je serai sur l'autre rive* (Glanures) de Nicole Mongrain Forcier. Plein de fraîcheur et imprégné d'une philosophie qui rappelle celle du *Petit Prince* de Saint-Exupéry, le livre raconte une relation privilégiée entre un enfant et un adulte. Chaque groupe d'âge y trouvera une leçon de vie.

LES BEST-SELLERS

FICTION

1. *L'empreinte de l'ange*, Nancy Huston, Actes Sud (14)*
2. *Un sourire blindé*, Sergio Kokis, X.Y.Z. (2)
3. *Sauver Ispahan*, Jean-Christophe Ruffin, Gallimard (2)
4. *Tu m'appartiens*, Mary Higgins Clark, Albin Michel (12)
5. *Immobilier*, Y. Chen, Boréal (1)
6. *La première épouse*, Françoise Chandernagor, De Fallois (8)
7. *Deux et deux font trois*, Françoise Giroud, Grasset (1)
8. *Maître Eckart*, Jean Bédard, Stock (4)
9. *Chat sauvage*, Jacques Poulin, L'émeac/Actes Sud (16)
10. *Le journal de Bridget Jones*, H. Fielding, Albin Michel (3)

OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. *De tous les... Côté*, André-Philippe Côté, Le Soleil (3)
2. *Le Petit Larousse illustré 1999* (4)
3. *Un rêve pour la vie*, Michel Arseneault, Libre Expression (3)
4. *Une histoire de la lecture*, A. Manguel, Actes Sud (15)
5. *Les manipulateurs sont parmi nous*, I. Nazare-Aga, L'Homme (16)

Liste réalisée grâce à la participation des librairies Vaugouin, Garnau, Générale française, Bisio, La Liberté, Panouille. *Entre parenthèses, le nombre de semaines de parution de l'oeuvre parmi les best-sellers.

CINEMAS CINEPLEX ODEON

LE LAURENTIEN lundi au vendredi
Des Grands et Le Bourgeois! 622.1077
sur toutes représentations avant 18h00
MATINÉES À 5,00\$
samedi dimanche fêtes
MATINÉES À 6,50\$

PLACE CHAREST lundi au jeudi
Du Pont Et Boulevard Charest
529.9745
MATINÉES À 2,99\$
vendredi samedi fêtes
MATINÉES À 3,75\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

MARIE A VRAIMENT UN JE-NE-SAIS-QUOI!

"Le film le plus drôle de la décennie."

"Les rires les plus grands et les plus osés de l'été. Vous n'en croirez pas vos yeux."
"Invitez votre chère, si vous le pouvez, car vous allez rire à vous faire mal!"

marie a un je-ne-sais-quoi

www.aboutmarie.com

13 A L'AFFICHE! CINEPLEX ODEON LE LAURENTIEN CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«MAGIQUE... ENCHANTEUR...»
DREW BARRYMORE FAIT BATTRE LES COEURS

«À TOUT JAMAIS» EST VRAIMENT TRÈS SPÉCIAL.

«À TOUT JAMAIS EST L'UN DES DÉLICÉS IMPRÉVUS DE L'ÉTÉ»
«LA VERSION DE CENDRILLON ATTENDUE DEPUIS LONGTEMPS»

DREW BARRYMORE ANJELICA HUSTON

À TOUT JAMAIS

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

VAN DAMME COUP DUR

version française de KNOCKOFF

13 CINEPLEX ODEON LE LAURENTIEN CINEPLEX LIDO CINEPLEX BEAUX-BOIS CINEPLEX MONTREAL CINEPLEX STE-FOY

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

6.50\$ En matinée

FAMOUS PLAYERS

GALERIES DE LA CAPITALE 12
5401 boul. des Galeries 628.2455

HASARDS ou COINCIDENCES (G) 13h15, 15h45, 19h25, 21h50
LE COUSIN (13+) 12h45, 15h, 17h20, 19h40, 21h55
L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVEUX (G) 20h15
ROUNDELS v.o.a. (13+) 13h20, 16h, 19h15, 21h35
LE SHOW TRUMAN (G) 19h, dim 13h40, 19h
FAUSSES ACCUSATIONS (G) 19h25, 21h25, dim 13h, 15h, 17h
BLADE (16+) 21h35, dim 16h, 21h35
MAUVAIS ŒIL (G) 19h10, 21h30
ARMAGEDDON v.f. (G) 19h, 22h
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+) 12h45, 16h10, 19h35, 20h30, dim 12h45, 13h30, 16h10, 19h50, 19h35, 20h30
L'ATTRAPE-PARENTS (G) 12h50, 15h15, 17h45
L'ARME FATALE 4 (13+) 19h10, 21h45
dim 12h50, 16h10, 19h10, 21h45
ARMAGEDDON v.f. (G) 19h, 22h
dim 12h45, 15h55, 19h, 22h
MULAN v.f. (G) 13h10, 15h10, 17h10
SIX JOURS SEPT NUITS (G) 19h20, 21h40

STE-FOY 3 2500 boul. Laurier
656.0592

HASARDS ou COINCIDENCES (G) 19h, 21h20
dim 14h, 16h30, 19h, 21h20
DERNIER TOUR DE TABLE (13+) 19h10, 21h35, dim 14h30, 16h50, 19h10, 21h35
BLADE v.f. (16+) 19h20, 21h45, dim 14h15, 16h40, 19h20, 21h45

LIVRES

Livres
au kilo

Hors du roman, plein de bonnes choses à se mettre sous la dent cet automne



Lise
Lachance

Llachance@lesoleil.com

Policiers, arts, histoire, religion, psychologie, best sellers, essais de tous genres. La rentrée nous offre un éventail imposant qui s'ajoute au florilège des romans dont nous avons fait état, hier. Nous vous proposons, aujourd'hui, un autre fil conducteur susceptible de vous guider dans vos choix.

Polars: dans
la toile de
l'araignée

Gueule d'ange! Voilà le surnom de l'adolescente mont-réalaise dont on craint l'assassinat dans le roman policier, très urbain, de Jacques Bissonnette (*Gueule d'ange*, Libre Expression). Dans la mouvance des nouveaux policiers américains, Bissonnette situe l'action dans les lieux secrets où vivent les sans-abri de la métropole. L'intrigue se noue autour des meurtres de deux adolescentes dont l'enquête est confiée à la détective Anémone Laurent. Internet viendra au secours de la jeune policière. Comment s'en étonner puisque l'auteur est informaticien!

Décidément, Internet fait maintenant partie du paysage littéraire. Web et services secrets contre textes anciens et mystères divins. Cette dichotomie se retrouve au coeur de l'étonnant roman policier que Marek Halter publie chez Robert Laffont (*Jérusalem est né d'une source*). Suspense à travers les siècles, cette recherche du trésor du Temple à laquelle se consacre une équipe d'érudits et d'idéalistes menacée par une bande d'assassins, constitue aussi un panorama de l'Israël d'aujourd'hui.

Avec *Cadavres*, François Barcelo peut se vanter d'être le premier Québécois publié dans la Série noire de Gallimard. L'ancien publicitaire, qui a écrit une quinzaine d'ouvrages, accouche ici d'une satire sociale déirante qui n'épargne personne, des gens ordinaires aux ministres, en passant par les artistes, les flics et les rebelles. L'argent unit tous les personnages dans la logique démente et perverse que son appât engendre chez chacun.

Arts: pour la beauté de la chose

Larousse nous propose de nombreux ouvrages magnifiquement illustrés. Par exemple: *Histoire de l'art* d'Albert Chatelet et Bernard-Philippe Groslier, qui couvre l'art mondial de la préhistoire à nos jours; *Les couples célèbres* de Nadejda Loneyrie-Dagen, qui présente chronologiquement les plus célèbres amours, amitiés, associations réelles ou mythiques qui ont marqué l'histoire de l'humanité, d'Adam et Eve... aux époux Clinton! Le tout accompagné de 410 documents en couleurs. Bordas, quant à lui, met sur le marché une *Encyclopédie de la musique*, soit plus de 7000 articles offrant l'essentiel des connaissances du domaine musical et contenus dans deux volumes complémentaires.

Régine Desforges, dont le succès littéraire ne s'est pas démenti depuis *La bicyclette bleue*, a décidé de se tourner vers ce qu'on appelle « les beaux livres ». *Les sublimes objets du désir* dévoile sa passion pour les photographies de nus féminins de l'époque 1900. Un ouvrage « joyeux et tendre à la fois, qui surprendra tout le monde », affirme l'éditeur, Stock. Celui-ci publie aussi les dessins dont Marcel Proust émaillait souvent ses lettres et ses manuscrits. Réunis dans leur totalité (*Les dessins de Marcel Proust*), ils sont commentés par l'écrivain Philippe Sollers.

Plus près de nous, l'historien de l'art François-Marc Gagnon se penche sur l'automatisme (*Chronique du mouvement automatiste*, Lanctôt) qui a regroupé de jeunes artistes et intellectuels autour du peintre Paul-Émile Borduas et du poète Claude Gauvreau. Dans un ouvrage de plus de 1000 pages qui paraîtra début novembre, il tente d'expliquer comment on en est venu au *Refus global*.

Le seul peintre québécois à avoir fait la couverture de la revue américaine *Artists*, Berge Missakian, publie *Nonstop Missakian* aux Intouchables. Mia et Klaus, dont les photos nous ravissent depuis plusieurs années, nous transportent cette fois-ci au pays des lacs. *Le chant de l'eau* (Méditerranée) est un tour d'horizon des eaux douces, du Canada.

Best sellers:
de Danielle
Steel
à JFK

La mémoire en fuite (Boréal/Flammarion) de la Torontoise Anne Michaels, qui figure depuis deux ans sur la liste des best-sellers du Globe and Mail et a remporté quatre prix littéraires, nous arrive en français après avoir été traduit en plus de 20 langues. Mieux vaut tard que jamais! Traduit par Robert Lalonde, le roman est écrit dans une prose lyrique et sensuelle.

La reine du roman populaire pour qui amour rime avec toujours, Danielle Steel, sort cette fois-ci de son registre habituel. Non pas que l'amour soit absent d'*Un rayon de soleil* (Presses de la Cité), mais il ne s'agit plus de romance. La mère se tient derrière l'écrivaine. Danielle Steel raconte en effet un drame qu'elle a vécu: la mort de son fils de 19 ans, emporté par une overdose. Un document déchirant écrit avec un sentiment d'urgence et qui sert d'exorcisme.

La face cachée du clan Kennedy, de Seymour Hersch, promet des révélations inédites. Les éditions de l'Archipel n'hésitent pas à parler de « document fracassant ». Figure emblématique des Irlandais établis aux États-Unis, Kennedy a encore des émules. L'Irlandais Colum McCann a écrit, avec *Les saisons de la nuit* (Belfond), un roman à saveur américaine dans lequel défilent 80 ans de l'histoire de New York — dont la construction du métro et la survie des sans-abri dans les souterrains — à travers la vie de deux ouvriers.

Diana Gabaldon et Peter Berling reviennent à la charge, la première avec la suite de sa saga écossaise (*Les tambours de l'automne*, Libre Expression), le second avec le troisième volet de sa grande fresque médiévale (*La couronne du monde*), chez le même éditeur. Le romancier allemand nous transporte au XIII^e siècle, alors que les Mongols déferlent depuis leurs lointaines steppes.

Le dernier et non le moindre: Morris West, l'Australien dont les 26 romans ont été tirés à plus de 67 millions d'exemplaires. Après sa célèbre trilogie sur l'Église inaugurée par *Les soutiers de Saint-Pierre*, il récidive avec *Éminence* (Robert Laffont), l'histoire d'un amour interdit dont les répercussions se font sentir jusque dans les coulisses du pouvoir papal.

Bios:
en
feuilletant
la
Marguerite

Il était une fois un piano noir. Celui de Barbara. La chanteuse avait rédigé plus de la moitié de ses mémoires lorsque la mort l'a terrassée en novembre. Mais elle avait laissé suffisamment de notes sur la suite pour que Fayard puisse lancer, un an après son départ, ce qu'il décrit

comme « une biographie bouleversante de spontanéité et de générosité ».

La vie de deux autres femmes nous est présentée cet automne. Celle de Marguerite Duras, racontée par l'historienne et journaliste Laure Adler qui a eu fort à faire pour départager vérité et fiction tellement l'écrivaine, élevée en Chine, a toujours multiplié les zones d'ombres (*Marguerite Duras*, Gallimard). Celle aussi de l'actrice Romy Schneider qui s'est suicidée peu après la mort de son fils, empalé sur une tige de la clôture entourant la propriété familiale. Intitulé « *Ma Romy* (Michel Lafon), le livre est signé par Daniel Biasini, dernier mari de la vedette et père de sa fille. L'auteur en profite pour régler quelques comptes avec des vivants. Le couple venait de divorcer après dix ans de vie commune quand la tragédie s'est produite.

Pendant que Jean-Jacques Jelot-Blanc se penche sur l'itinéraire multiple du créateur qu'était l'écrivain Marcel Pagnol (*Marcel Pagnol inconnu*, La Treille/Michel Lafon), la grande spécialiste française de la Russie, Hélène Carrère d'Encausse, brosse un portrait du petit père du peuple (*Lénine, le chef de sang et de fer*, Fayard) et Jean Lacouture consacre sa dernière biographie à François Mitterrand. À son avis, « jusque dans ses ambiguïtés les plus contestables », l'ancien président incarnait les Français eux-mêmes, contrairement à de Gaulle qui voulait, lui, personnifier la France (*François Mitterrand*, Seuil).

Histoire:
fresque iroquoise et
impératrice du Mexique

Pour marquer leur 10^e anniversaire, les éditions du Septentrion publient un ouvrage monumental du journaliste, bibliothécaire et écrivain Léo-Paul Desrosiers, *Iroquoisie*.

L'auteur, décédé en 1967, a consacré une vingtaine d'années à la préparation du manuscrit de 2000 pages qui fera l'objet de quatre tomes, cet automne. Cette fresque relate l'histoire mouvementée des relations entre les Indiens et les Blancs dans le triangle Montréal-Dé- troit-New York. Et cela, de l'arrivée des Européens jusqu'à la paix de 1701.

Une autre époque de notre histoire est mise en perspective avec *Robert Nelson, le médecin rebelle* (L'Hexagone) de Mary Soderstrom. Fruit de six ans de recherche, cette biographie romanesque libère Robert Nelson de la prison de l'oubli. Elle nous révèle un rebelle avec ses passions et sa fidélité aux idéaux de liberté et d'égalité.

Histoire et roman se marient également dans *L'impératrice* (Plon) de Michel de Grèce. Le prince en exil raconte le destin tragique de la dernière impératrice du Mexique. Son mari, Maximilien d'Autriche, s'était vu offrir la couronne de ce pays par Napoléon III.

Essais: questions capitales

Le politologue Vincent Lemieux, de l'université Laval, voit sa prose publiée aux Presses universitaires de France (P.U.F.). Dans *Les coalitions. Liens, transactions, contrôles*, le professeur québécois cherche à montrer à quel point l'existence d'une coalition dépend non seulement de ses liens internes et externes, mais aussi de la répartition des coûts et des bénéfices entre les participants et, surtout, de l'exercice du contrôle au sein du regroupement et sur les adversaires.

Toujours aux Presses universitaires de France, deux auteurs se penchent sur divers aspects de la politique de ce côté-ci de l'Atlantique. Docteure en droit et chargée de mission au rectorat de l'Académie de Caen, Françoise Épinette soutient, dans *La question nationale au Québec*, que la Belle Province propose un terrain d'expérimentation « particulièrement attractif » pour ceux qui souhaitent réfléchir à l'évolution de la notion d'État-nation dans le monde contemporain. Pour sa part, le professeur Julien Bauer de l'UQAM analyse les caractéristiques du système politique canadien, ainsi que la façon dont il s'adapte aux conditions modernes et aux revendications multiples de ses populations (*Le système politique canadien*, collection « Que sais-je? »).

« L'intellectuel le plus puissant de France », ainsi que *L'événement du jeudi* qualifiait Pierre Bourdieu, risque de faire couler encore beaucoup d'encre et de salive. L'anthropologue, sociologue, professeur au Collège de France et directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales a tout simplement intitulé sa réflexion *La domination masculine* (Liber). Cette domination, arguait-il, est tellement ancrée dans nos inconscients que nous ne la voyons plus, et tellement accordée aux attentes — elles-mêmes socialement façonnées — que nous avons du mal à la remettre en question.

Quêtes intérieures

Étonnant pouvoir du spirituel pour mener le combat quotidien, vivre équilibré et heureux. Voilà le sujet de *Cette force qui soulève la vie* (Anne Sigier), de Jean-Paul Simard. L'auteur, qui a fait carrière dans l'enseignement et prépare un doctorat en anthropologie spirituelle, a écrit un livre « d'éveil spirituel » et de ressourcement qui puise aux lois universelles de l'évolution et de la transformation.

Poursuite d'une quête intérieure chez Hélène Dorion (*Les murs de la grotte*, Fides). L'éditeur lance, cet automne, une nouvelle collection dirigée par le poète et essayiste Fernand Ouellette. Intitulée *L'expérience de Dieu*, elle entend faire découvrir les Jean de la Croix, Pascal, Dina Bélanger, Maître Eckhart, Thomas More, Saint-François d'Assise et sa soeur Claire.

Avec *Ma vie* (Fayard), le plus proche collaborateur du pape Jean-Paul II, le cardinal Ratzinger, nous aide à comprendre les racines de sa personnalité. Homme controversé, il est accusé par ses adversaires d'être un censeur impitoyable.

Psychologie:
divan pour tous

Partir ou rester? Le titre du livre pose le dilemme cornélien dont traite le Dr Peter Kramer, psychiatre à l'Université Brown des États-Unis. Dans quels cas faut-il tenter de ressouder une relation? Quand prendre la poudre d'escampette? Un guide pratique des éditions de L'Homme pour la résolution des problèmes du coeur. Le coeur est encore au centre du dernier ouvrage de Jacques Salomé, *Une vie à se dire*, publié par la même maison. Avec humour et tendresse, l'auteur de *Parle-moi... j'ai des choses à te dire* met en scène des gens qui nous ressemblent.

La « ménopause au masculin » n'est pas une illusion, soutient le psychologue américain Jed

Diamond dont la théorie a causé tout un émoi chez nos voisins lors de la sortie de *Male Menopause*. Dans la traduction française (*La ménopause au masculin*, Libre Expression) qui sera sur le marché québécois fin octobre, l'auteur fait notamment des parallèles étonnants entre les deux sexes à ce propos et parle de l'hormonothérapie pour les hommes. Peut-être que ceux dont la seule pensée d'être ménopausés les rend malades trouveront-ils un remède dans *Le mieux de la peur* (Libre Expression) de Michèle Morgan. Avocate de Québec et auteure à succès, Michèle Morgan explique comment apprivoiser ses peurs et en faire un levier vers le mieux-être car, dit-elle, « après la peur naît le bonheur ».

Entourage d'un suicidé comprendra sans doute mieux ce qui lui arrive et s'autorisera à exprimer ses émotions avec *Intervenir pour la vie: le deuil d'un suicidé* (Méditerranée). Pour sa part, le psychiatre Suzanne Lamarre s'adresse à toute personne appelée à intervenir dans une situation d'urgence ou dont un proche est en difficulté (*Aider sans nuire*, Lescop).

Pour sortir de tous ces problèmes, voir le rire salvateur! Le créateur du festival et du musée Juste pour rire, Gilbert Rozon, en fait l'éloge. Dans *Le rire* (Milan), il parle de ce qui est le propre de l'homme, qu'il soit fou, jaune, nerveux ou qu'il aille jusqu'aux larmes. Bref, l'agent de Michel Courtremanche et de Robert Charlebois se livre à l'apologie du rire dans tous ses états et dans tous ses éclats.



UN RAYON
DE LUMIÈRE

Parallèlement à ces démarches intellectuelles, un autre philosophe-psychanalyste, Miguel Benasayag, questionne « le mythe inquestionné » voulant que l'individu soit le dernier rempart face à la crise des valeurs et à la perte des repères (*Le mythe de l'indivisible*, La Découverte). De son côté, notre compatriote Hubert Reeves se livre, dans *Oiseaux, merveilleux oiseaux* (Seuil), à une réflexion sur les racines profondes du monde. L'astrophysicien à l'âme de poète, qui poursuit une carrière prestigieuse en France, parle du « levain cosmique » que nous portons en nous. C'est lui, dit-il, qui nous incite à poursuivre à notre modeste échelle et pendant notre brève existence « la fabuleuse odyssée de la complexité cosmique ».

Tous les essais ne tournent pas autour des mêmes interrogations transcendantales. La preuve: dans un registre plus accrocheur, Madeleine Chapsal se demande qui est la femme la plus aimée des hommes. La féministe qui résiste? L'indifférente? La séductrice? Elle en arrive à la conclusion que c'est peut-être, tout compte fait, « la mère »...